A
JEWISH
CANADIAN
DAILY

CIRCULATED
ALL OVER
CANADA
AND ABROAD

THE HEBREW JOURNAL

דער אידישער זשורנאל

CANADA

א נאציאנאלע אידי־
שע צייטונג וואס
אידישע און קענע־
דער ענינים בפרט
און פאר אלוועלט־
ליכע ענינים בכלל,
און וועלכע איז אנ־
ערקענט איבעראל
אלס אזעלכע. —

VOLUME III, No. 1148 | Toronto Sunday December 24 1916 | כ"ט כסלו ה. חנוכה פרשה ויגש תרע"ז. | זונטאג דער 24־טער דעצעמבער 1916. | PRICE: ONE CENT

עלליים בעראטהען זיך וואס צו ענטפערען אויפ'ן פרעזידענטס פריעדענס פארשלאג

די פרעססע פון ענגלאנד און קענעדע איז שטארק געגען פרעזידענטס ווילסאן, די רעפובליקאנער פרעססע פון אמעריקא אויך געגען איהם. אויף די שלאכטפעלדער איז שטיל געווארען לכבוד ניי־יאהר

גרויסע שפייז רייאטס אין דרעזדען

פאריז, דעצ. 23.

דעם טומעל וועלכען פרעזידענט ווילסאנס פריעדענס נאטע האט פעראורזאכט אין אייראפא איז נאך ניט פאריבער, איבעראל ווערט וועגען דעם גערעדט און דיסקוטירט, פערשטעהט זיך ניט אפיציעל.

אפיציעל איז פרייטאג אנאנסירט געווארען אין ענגלישען פארלאמענט פון באנאר לאו, אז די עלליים וועלען צוזאמען ענטפערען אויפ'ן פרעזידענטס פריעדענס נאטע, דאס הייסט זיי דארפען זיך פריער בעראטהען וועגען דעם.

די פרעססע פון אלע לענדער האלט אבער אין מאכען פירושים אויפ'ן פרעזידענטס נאטע.

די קענעדער פרעססע איז ארויס שארף געגען דעם פרעזידענטס אריינמישונג. דאס זעלבע כמעט האט ארויסגעזאגט די ענגלישע פרעססע.

איינעגע פון די גרעסערע ענגלישע צייטונגען דריגגען פארקעהרט, אז דאס וואס דער פרעזידענט האט גראדע יעצט ארויסגעשיקט זיין פריעדענס נאטע וועט עס בריינגען צו דעם אז דייטשלאנד זאל פערפעסטליכען איהרע פריעדענס טערמינען.

אין פראנצויזישען פארלאמענט איז אויך אויסגעדריקט געווארען אזא מיינונג פון א פראנצויזישען דעפוטאט.

אין אמעריקא ווידער איז די פרעססע צוטהיילט. אנדערע זענען מיט דער מיינונג, אז דער פרעזידענט האט גוט געהאנדעלט און אנדערע פערקעהרט.

איבערהויפט איז שטארק ארויס געגען דעם פרעזידענט די רעפובליקאנער פרעססע, וועלכע בעשולדיגט דעם פרעזידענט אין פערשידענע ניט קיין זעהר שעהנע זאכען.

עס טראגען זיך ארום קלאנגען אז עטליכע גרויסע פאליטישענס וועלכע האבען זיך דערוואוסט וועגען דעם פרעזידענטס פריעדענס נאטע און וויסענדיג וואס פאר טומעל עס וועט דערפון ווערען אויפ'ן מארקעט, האבען זיי אין דעם טומעל געמאכט עטליכע מיליאן דאלאר.

אנדערע ווידער בעשולדיגען דעם פרעזידענט אז ער האט זיך געלאזען בעאיינפלוסען פון דייטשע דיפלאמאטען.

ווי די זאך זאל אבער ניט זיין עס רודערט זיך שטארק וועגען פריעדען, און ווי מען הערט פון אומאפיציעלע קוועלען, וועלען די עלליים און אויך די צענטראלע מעכטע ענטפערען אויפ'ן פריעדענס נאטע ניט שפעטער ווי קומענדע וואך.

)::(

ענגלישער פארלאמענט געשלאסען.

לאנדאן, דעצעמבער, 23.

נעכטען האט זיך דער ענגלישער פארלאמענט געשלאסען פאר א אונבעשטימטער צייט. פאר'ן שליסען איז פארגעלעזען געווארען די טראהן רעדע פון קעניג.

דאס יאהר איז דער קעניג אליין אין פארלאמענט ניט געקומען. ער האט זיין רעדע צוגעשיקט. און אין זיין רעדע האט ער ניט דערמאהנט קיין ווארט וועגען פריעדען, ער האט בלויז געלויבט די ארמיי און די נייווי, וועלכע האט זיך אויסגעצייכענט אין דער יעצטיגער מלחמה און האפט אויף א זיעג.

שטיל אויף די פראנטען.

אויף כמעט אלע פראנטען איז שטיל לכבוד קריסטמעס און ניי - יאהר האט אפילו פאן מיקענזען געהייסען זיינע סאלדאטען זיך אפרוהען. עס קומען בלויז פאר קלענערע צוזאמענשטויסען צווישען די פאר פאסטען.

רוסלאנד געגען פריעדען.

צייט עס איז ערהאלטען געווארען אין פעטראגראד דער פריעדענס פארשלאג פון דייטשלאנד און פרעזידענט ווילסאן האט זיך אויפגעהויבען א שטארקע בעוועגונג געגען פריעדען און עס ווערט אפיציעל אנאנסירט, אז רוסלאנד וועט ניט צושטימען צו קיינע פריעדענס פערהאנדלונגען ביז אן ענדליכען זיעג.

סיטי מעיאר טשוירטש ערוועהלט ביי סקלאמיישאן

זיעבען קאנדידאטען פאר דער באארד אף קאנטראל. — אלדערמען אין ווארד זעקס אויך ערוועהלט ביי עקלאמיישאן. — קיין אויסערגעוועהנליכער אינטערעס ביי די היי־יאהריגע מיוניציפאלע וואהלען.

ביי די נאמינייישאנס פאר מיוניציפאלע וואהלען דאס יאהר איז עטוואס אויסערגעוועהנליכעס געשעהען. דער מעיאר און די אלדערמען פון ווארד זעקס זענען ערוועהלט געווארען אהן שום אפאזיציע.

ווי עס האט אויסגעזעהען ביי די נאמינייישאן פערזאמלונגען וועלכע זענען אבגעהאלטען געווארען אין יעדען ווארד און אי סיטי האל האבען זיך די בירגער פון טאראנטא גאנץ ווייניג אינטערעסירט מיט די נאמינייישאנס פון דאס יאהר פאר די מיוניציפאלע וואהלען.

פרייטאג 10 א זייגער פריה האט דער סיטי קלוירק ליטעלדזשאהן גערופען די פערזאמלונג וועלכע איז אבגעהאלטען געווארען אין סיטי קאנסיל, צו ארדער, אבער עס איז קוים געווען א מנין מענשען, און ליטלדזשאהן האט זיך שטארק געוואונדערט. פאר די דרייסיג יאהר וואס ער איז אין סיטי האל, האט ער ערקלעהרט האט ער אזא קליינע פערזאמלונג צו די נאמינייישאנס ניט געזעהען.

דער ערשטער אין פארגעשלאגען געווארען מעיאר משוירטש, דאן זענען פארגעשלאגען געווארען:

קאנטראלער קעמעראן, קאנטראלער א'ניעל, קאנטראלער פאסטער, קאנטראלער טהאמסאן, (וועלכער האט זיך צוריקגעצויגען) וויליאם שאה, דזשיימס סימפסאן, פ. ס. ספענס און אלדערמאן מעקברייט.

ווען די נאמינייישאן שטונדע איז פאריבער און קיין אנדער קאנדידאט פאר מעיאר האט זיך ניט בעוויזען, האט דער סיטי קלוירק אפיציעל ערקלעהרט אז מעיאר טהאמאס לענגטאן טשוירטש איז גזעצליך ערוועהלט אלס מעיאר פון טאראנטא פאר'ן יאהר 1917.

דאס איז אויפגענומען געווארען פון די פערזאמעלטע מיט א מאדנער קאלטקייט און גלייכגילטיגקייט, קיין בעזונדערע אפלאדיסמענטען אדער הורא געשריהען ווי מען איז געוואהנט צו הערען יעדעס יאהר.

מעיאר טשוירטש ווערט דערמיט א היסטארישע פערזענליכקייט. צייט 1834 ווען טאראנטא איז געווארען א שטאדט איז ער דער ניינטער סיטי מעיאר וועלכער ווערט ערוועהלט פאר א דריטען טערמין. איין סיטי מעיאר איז געווען 4 טערמינען און איינער 6 טערמינען, דאס איז געווען דזשאהן באווס.

ניט בעסער איז עס צוגעגאנגען אין די פערשידענע ווארדס וואו עס זענען נאמינירט געווארען אלדערמען און באארד אף עדיוקיישאן קאנדידאטען

די טאראנטאר בירגער האבען זאגאר ניט געפונען פאר נויטיג צו קומען צו די פערזאמלונגען און די מעהרסטע האלס זענען געבליבען ליידיג און די קאנדידאטען האבען זיך אליין געדארפט אפלאדירען, און האבען זיך איינע די אנדערע ארויסגעהאלפען מיט אפלאדיסמענטען.

אין ווארד איינס זענען נאמינירט געווארען פינף קאנדידאטען פאר אלדערמען און זעקס קאנדידאטען פאר דער באארד אף עדיוקיישאן.

אין ווארד צוויי זענען נאמינירט געווארען 4 קאנדידאטען פאר אלדערמען און 4 פאר דער באארד אף עדיוקיישאן.

ווארד דריי וועלכער ווערט גערעכענט פאר'ן לעבעדיגסטען אין צייט פון נאמינייישאן איז געווען נאך שטילער איידער אין די אנדערע ווארדס און קיינער האט זיך ניט געקענט אפוואונדערען איבער אזא פאסירונג.

עס זענען אין ווארד דריי נאמינירט געווארען פאר אלדערמען: אלדערמען רעמיסדאן, מעגווייער, עקס. אלד. בוירדזשעס, ט. ווענס, לואיס לעווינסקי, און דייוויד בעל. די לעצטע צוויי זענען ניט אנוועזענד געווען.

פאר דער באארד אף עדיוקיישאן איז ערוועהלט געווארען ביי עקלאמיישאן: ס. א. ב. בראון וועלכער איז שוין א מיטגליעד פון דער באארד אף עדיוקיישאן 35 יאהר.

אין ווארד 4 זענען די פאלגענדע פיער קאנדידאטען נאמינירט געווארען פאר אלדערמען.

אלד. דזשאהן קאוואן, אלד. ארטהור נעסביט, אלדערמאן ל. מ. סינגער און דזשאהן מעקמיקין. מר. גוראפסקי איז אויך נאמינירט געווארען, ער האט זיך אבער צוריקגעצויגען.

פאר דער באארד אף עדיוקיישאן אין דעם ווארד זענען נאמינירט געווארען, דזשאהן מעגלעלאנד, ע. פ. סינגער און איזיק באנבידזש.

אין ווארד 5 זענען נאמינירט געווארען 4 קאנדידאטען פאר אלדערמען און צוויי פאר דער באארד אף עדיוקיישאן.

אין ווארד זעקס זענען די אלדערמען מעקגרעגאר, גיבאנס און מעקברייען ערוועהלט געווארען ביי עקלאמיישאן. בלויז צוויי זענען נאמינירט געווארען פאר דער באארד אף עדיוקיישאן.

אין ווארד 7 זענען נאמינירט געווארען דריי פאר אלדערמען און דער מיטגליעד פאר דער באארד אף עדיוקישאן איז ערוועהלט געווארען ביי עקלאמיישאן.

עס איז קיינמאל ניט געווען אזוי פיעל עקלאמיישאנס און אזוי ווייניג קאנדידאטען און עס ווערט גאנץ ווייניג ענטהוזיאזם ערווארטעט זאגאר אין עלעקשאן טאג.

א גרויסע אוואציע פאר פרעמיער בארדען אין מעסי־האל

סער ראבערט בארדען פערענדיגט זיין רעקרוטינג טור. פרייוויליגע דיענסט ניט קיין געצוואונגענע.

פרייטאג נאכט איז אין מאסי האל געווען דער לעצטער רעקרוטינג מיטינג וואס סער ראבערט בארדען האט אדרעסירט אין די אינטערעסען פון דער נעשאנאל סערוויס באארד.

אין האל זענען אנוועזענד געווען ארום דריי טויזענד מענשען, און די אויפנאהמען וואס דער פרעמיער האט געקראגען איז געווען א גראנדיעזע. די אפלאדיסמענטען האבען אנגעהאלטען עטליכע מינוט צייט. די רעדע איז געווען זעהר א לאנגע, ער האט ביי דעם דאזיגען מיטינג פארגעלעגט גענוי דעם פלאן אויף וועלכען אופן די „נעשאנאל סערוויס באארד" רעכנט צו ווירקען אויף יעדען מיליטער־פעהיגען יונגען מאן אנצושליעסען זיך אין דער ארמיי פרייוויליג כדי די רעגיערונג זאל ניט זיין געצוואונגען איינצופיהרען געצוואונגענע מיליטער דיענסט.

דער פארזיצענדער פונ'ם מיטינג איז געווען מעיאר טהאמאס ל. טשוירטש. וועלכער האט איינגערופען די היגע בירגער צו דעם דאזיגען מיטינג, און זיין ערעפנונגס רעדע האט דער מאיאר זעהר ווארעם בעגריסט סער ראבערט פארשטעלענדיג איהם אלס א „נאבעלמאן" פון דער נאטור, און קענעדע איז זעהר שטאלץ צו האבען אזא איבערגעגעבענעם מענשען אלס פרעמיער.

דער מעיאר האט אויך געזאגט אז טאראנטא וועט אוועקגעבען איהר לעצטען דאלאר, און איהר לעצטען מענשען צו געווינען די מלחמה. און אז דער צוקונפטיגער פריעדען קאן נאר דערגרייכט ווערען דורך דעם אקטיווען אנטייל נעהמען אין דער מלחמה. און אז די מענשען וועלכע לאזען זיך בענוגענען מיט שרייבען „נאטעס" (מיינענדיג אמעריקא) וועלען צוזעהען ווי דער פריעדען וועט איינגעפיהרט ווערען אין פאריז, אין לאנדאן, און אי די אנדערע שטעדט פו די אליאירטע אבער ניט אי וואשינגטאן.

האנ. דר. פיין, דער מיניסטער פון בילדונג אין אנטאריא האט פערטראטען די אנטאריא רעגיערונג, ער האט ערקלעהרט, נאך דעם ווי ער גראטולירט מעיאר טשוירטש מיט זיין ווידער ערוועהלונג אלס מעיאר פון טאראנטא. דאס דער פרעמיער פון אנטאריא א. ה. הוירסט האט איהם געשיקט צו פערשפרעכען פרעמיער בארדען און צו מר. בענעט אלע מעגליכע הילפע אין זייער רעקרוטישער ארבייט.

דער פארזיצענדער האט דאן פארגעשטעלט פרעמיער בארדען, וועלכער האט געקראגען אן אינספירירענדע אויפנאהמע פונ'ם פובליקום, דער גאנצער עולם איז אויפגעשטאנען אויף זייערע פיעס מיט הילכענדע בעגריסונגען און אפלאדיסמענטען וועלכע האבען אנגעהאלטען פאר היבשע עטליכע מינוטען. דער פרעמיער האט אנגעפאנגען זיין רעדע מיט א דאנק צו די אנוועזענדע פאר דער גראנדיעזער אויפנאהמע וואס זיי האבען איהם געגעבען, ער האט ערקלעהרט אז די דאזיגע אויפנאהמע און די גרויסע צאהל אנוועזענדע בעווייזען איהם דאס די זאך די וועגען וועלכער ער איז געקומען רעדען שטעהט זיי נאהענט צום הארצען, און דאס וועט איהם געבען נייעם מוטה צו טראגען זיינע פליכטען וועלכע זענען מאנכעס מאהל זעהר א גרויסע לאסט. „די מלחמה האט זיך פארצויגען לענגער ווי א סך מענשען האבען אין אנפאנג גערעכנט אז זי וועט דויערען, האט דער פרעמיער געזאגט, און דערפאר איז אונזער חוב צו ברענגען נאך גרעסערע קרבנות ווי מיר האבען אין אנפאנג זיך פארגעשטעלט, און מיין איצטיגער טור איבערן לאנד האט מיך איבערצייגט אז דאס קענעדער פאלק איז ענטשלאסען צו טהון דאס וואס די צייט וועט פון זיי פערלאנגען

סער ראבערט בארדען פרעמיער פון קענעדע.

כדי צו ברענגען דעם לאנג־דויערענדען פריעדען אויף דער וועלט. דער פרעמיער האט דאן גערעדט וועגען דער ראלע וואס קענעדע שפיעלט אין דער איצטיגער מלחמה, מיט איהרע פיער הונדערט טויזענד סאלדאטען פון וועלכע 160.000 געפינען זיך שטענדיג אויף דער מלחמה ליניע און וואס פאר גרויסע העלדישקייטען די קענעדער סאלדאטען ווייזען ארויס, און ער האט דערצעהלט וואס ער האט אליין געזעהען אין דער צייט ווען ער איז געווען אין ענגלאנד ווי אזוי קליינע גרופעס סאלדאטען האבען בעזיעגט גאנצע מחנות מיט דייטשע סאלדאטען.

דער פרעמיער האט דאן אבגעווענדעט זיין רעדע צו דעם הויפט פונקט וועגען וועלכען ער איז ספעציעל געקומען, און דאס איז נעמליך פאלגענדעס:

„אין פראנקרייך און אין ענגלאנד, האט דער פרעמיער געזאגט געהט דאס גאנצע פאלק פרייוויליג העלפען. און מיר דא אין קענעדע, דארפען טהון דאס זעלבע, ס'איז אמת אז מיר מוזען האבען יעדען מענשען וואס מיר קענען נאר אריינקריגען אין דער ארמיי, אבער איך בין ניט דערפאר אז אלע מוזען געהן ווערען סאלדאטען, ווארום מיר מוזען אויפהאלטען די ארבייט אויף די פעלדער כדי צו האבען מיט וואס אויסצוהאלטען אונזערע סאלדאטען אויף דער מלחמה ליניע, און דערפאר בעצוועקט דער פלאן פון דער נעשאנאל סערוויס באארד" אויסצוגעפינען וויפיעל מענשען מיר האבען אזעלכע וועלכע זענען ניט אונבעדינגט נויטיג פאר דער היימישער ארבייט און אויף אזעלכע וועלען מיר ווירקען אנצושליעסען אין דער ארמיי. און דערצו האט סער ראבערט ווייטער געזאגט נויטיגט זיך אייער הילף און מיר פערלאנגען דאס פון אייך, ער האט אויך גערעדט וועגען דעם פריעדענס פארשלאג וואס דייטשלאנד האט ארויסגעגעבען און וועגען דעם פארשלאג פון פרעזידענט ווילסאן אבער ער האט ערקלעהרט אז מיר קענען ניט איינגעהען אויף א שלום וואו די שווערדען זאלען אויף ווייטער דארפען געשארפט ווערען.

עס האט אויך גערעדט מר. פ. פ. פארדיע וועלכער ווערט אנגערופען „די בייטש פון די ליבעראלען" אין דער הויז אוו קאמאנס, און מר ר. ב. בענעט, דער פארלאמענט מיטגליעד און דער גענעראל דירעקטאר פון דער נעשאנאל סערוויס, ער האט הויפטזעכליך גערעדט וועגען דעם פלאן פון אויסטיילען די קארטלאך צווישען דער בעפעלקערונג און אז יעדער איינציגער וועט מוזען אויספילען די קארטלאך ווארום דאס איז די לעצטע געלעגענהייט וואס איז געגעבען געווארען אנצושליעסען זיך פרייוויליג אין דער ארמיי. אויף א פרא ניט בעשטימט געווארען א שטראף פאר די יעניגע וואס וועלען די קארטלאך ניט אויספילען האט מר. בענעט געענטפערט אז מען קען זיך פארלאזען אויף דער ערענסטקייט פונ'ם קענעדער פאלק, או אז זיי וועלען דאס טהון פרייוויליג, און די וועלכע וועלען דאס ניט טהון וועלען שוין געפינען ווערע מיטלען צו צווינגען זיי. דער מיטינג איז געשלאסען מיט נאציאנאלע ליעדער.

גרויסע שפייז רייאטס אין דרעזדען

)::(

לאנדאן, דעצעמבער, 23.

גרויסע שפייז ראיאטס האבען אויסגעבראכען אין דרעזדען מעלדעט די עקסטשיינדזש טעלעגראף אגענטור פון ראטערדאם.

די רייאטס האבען אנגעהאלטען דריי טעג, זונטאג, מאנטאג און דינסטאג פון לעצטער וואך און וועלכע פיעלע פרויען האבען זיך בעטהייליגט און ווי די טעלעגראמען וועלכע זענען דא ערהאלטען געווארען מעלדען, זענען די פאליציי און סאלדאטען בעפאלען די רייאטערס וועלכע זענען מעהרסטענס בעשטאנען פון פרויען און איבער הונדערט פרויען זענען ערנסט פערוואונדעט געווארען. דינסטאג ווערט בעריכטעט זענען דריי פאליציי - לייט ערנסט פערוואונדעט געווארען.

די פרויען האבען זיך צוזאמען געקליבען און זענען ארויס אין־א דעמאנסטראציע אין די גאסען פאדערענדיג שפייז. זיי האבען אויך געשטורמט פיעלע שפייז קראמען וועלכע זענען צוגעמאכט געווארען ווייל אין די קראמען איז מעהר קיין שפייז ניט געווען.

די פרויען האבען געווארפען שטיינער אין די פלעצער און האבען געשריהען „גיט אונז שפייז".

די פאליציי האט זיך דעם ערשטען טאג ניט אריינגעמישט, בלויז איינעגע פרויען זענען ארעסטירט געווארען.

ווען אויפ'ן דריטען טאג אבער זענען די דעמאנסטראנטען געווארען פרעכער איז ארויסגעגעבען געווארען אן ארדער צו דער פאליציי און סאלדאטען צו פענאנדער טרייבען די דעמאנסטראנטען, און זיי האבען גוט געטהאן זייער ארבייט.

2.500.000 פאר די מלחמה קרבנות

די סומע איז געשאפען געווארען ביים מיטינג אין קארנעגי האל

(ספעציעל צום „אידישען זשורנאל".)

ניו יארק, דעצעמבער, 23.

דער מאסס - מיטינג וועלכער איז איינבערופען געווארען פון דער פיפעלס און סענטראל רעליעף קאמיטעס אין קארנעגי האל איז געווען א גרויסער ערפאלג.

דזשייקאב שיף איז געווען דער פארזיצענדער און ער אליין האט געגעבען די ערשטע נדבה פון 100.000 דאלאר, מר. שטראוס האט אויך געגעבען אזא סומע דאן זענען געקומען קלענערע סומען צוזאמען איז גוזאמעלט געווארען 2.500.000 דאלאר פאר די מלחמה קרבנות.

דאס איז דער אנפאנג פונ'ם קאמפיין צו שאפען 10 מיליאן דאלאר. דער אנפאנג איז געווען זעהר אן ערפאלגרייכער.

קעניג קארלס קאראנאציע דעם 30־טען דעצעמבער

גראף טיסצא איז ערוועהלט אלס דער „קרוינער".

בודאפעסט דעצ. 23.

דער אונגארישער פארלאמענט האט שוין פערענדיגט אלע פארבערייטונגען פאר דער קאראנאציע פון קעניג קארל וועלכע וועט פארקומען דעם 30טען דעצעמבער.

טראטצדעם וואס עס איז מלחמה צייט דאך זענען אלע גאסען דעקארירט געווארען אויסערגעוועהנליך שעהן און רייך.

דער אונגארישער פארלאמענט האט שוין אויך ערוועהלט א „פאלאדין" (איינער וועלכער טהוט אן דעם קעניג די קרוין אויפ'ן קאפ ביי קאראנאציע), ערוועהלט איז געווארען גראף טיסצא, עס איז געווען א גרויסער שטרייט צווישען איהם און ערצ הערצאג יאזעף.

עס זענען אויך ערוועהלט געווארען 36 פארלאמענט מיטגליעדער וועלכע זאלען העלפען דורכצופיהרען די קאראנאציע.

קעניג קארל וועט קומען אין בודאפעסט דעם 27טען דעצעמבער און די קאראנאציע וועט זיין דעם 30טען.

דער ענטפער צו דייטשלאנד איז שון פארטיג

פאריז דעצ. 23.

דער ענטפער פון די עלליים צו דייטשלאנדס פריעדענס פארשלאג איז שוין פארטיג מעלדעט די פעטי־פארי א פאריזער צייטונג.

די צייטונג זאגט אז דער ענטפער פון די עלליים איז א לאנגער און א [illegible] דער און וועט גאנץ שנעל אבגעשיקט ווערען צו דייטשלאנד.

וויניפעגער ארבייטער געגען קאנסקריפשאן

וויניפעג דעצ. 23.

דער וויניפעגער טריידס קאנגרעס האט נעכטען אווענד נאך א לאנגער און היציגער דעבאטע וועלכע האט אנגעהאלטען מעהר ווי צוויי שטונדען אנגענומען א בעשלוס געגען וועלכער עס איז פארמע פון רעדזשיסטריישאן אדער קאנסקריפשאן פאר קענעדע.

ה. רויזענבלאט אין טאראנטא

ה. רויזענבלאט, דער אלעמען בעקאנטער יונגער דיכטער, איז היינט אין טאראנטא. און איז דער גאסט פון די פועלי ציון, די פועלי ציון האבען פאר איהם צוגעגרייט א ספעציעלען קבלת פנים, צוזאמען מיט א שעהנעם חנוכה אווענד וועלכער וועט פארקומען היינט אווענד אין מיזוישאן טעמפעל.

אויסער דעם דיכטער, וועלכער וועט פארלעזען פון זיינע נייע שאפונגען, וועלען זיך בעטהייליגען פיעלע אנדערע קרעפטען, און עס וועט זיין אינטערעסאנט דארט צו זיין.

חנוכה פעסט אין סאנדיי סקוהל

היינט זונטאג, אום 2.30 וועט די סאנדיי סקוהל פון דער [illegible] צדק שוהל פייערען חנוכה אויף א שעהנעם אופן.

עס וועלען פון די קינדער געגעבען ווערען ריסייטעלס.

די אנוועזענדע ליידיס וועלען טיילען קענדי און עס וועט בכלל זיין אן אמת'ה חנוכה.

אלע זיינען ווילקאמען בייצוואהנען דעם יום טוב.

מר. ה. וויינבערג
פרעזידענט פון'ם „אידישען זשורנאל"
שיקט
געלד קיין רוסלאנד
לויט'ן טאגעס קורס
מיר שיקען אויך טעלעגראפיש.
געלד געשיקט נאך אלע טהיילען פון דער וועלט.

אידען! געדענקט היינט דעם „פאלעסטינא ארבייטער פאנד" צאהלט אייער חוב, נעהמט אויף די קאמיטעען פריינדליך

דער מוטערס קרבן

א העכסט שפאנענדער ראמאן פונ'ם אידישען לעבען אין רוסלאנד און קענעדע

פון ב. באראץ

(13טע פארזעצונג)

סאניטשקא איז נאך אלץ געשטאנען מיט'ן קאפ אנגעשפארט אן דער מאמעס ברוסט ניט וועלענדיג אויפהייבען די אויגן צום טאטען.

מרים האט אבער מיט ביידע הענט אנגענומען איהר פנים און אריינקוקענדיג איהר טיף אין די אויגען האט זי געזאגט:

איז דאס נאר! אבי איך האב געמיינט גאט ווייסט וואס, דו האסט דאך מיך איבערגעשראקען נארעלע, דו ווילסט זיך לערנען לערנען זיך געזונטערהייט.

איך מיין אבער ניט דא אין דער היים האט סאניטשקא געזאגט גאנץ שטיל איך וויל פאהרען אין אוניווערזיטעט, איך וויל שטודירען דאקטאר.

וואס האסטו געזאגט? האט הער זילבערבערג געזאגט אביסעל העכער פון זיין געוועהנליכען טאן. איך האב ריכטיג ניט געהערט.

סאניטשקא האט איהם ניט געענטפערט נאר אויף איהר פלאץ האט מרים גערעדט.

זי זאגט אז זי וויל זיך דא ניט לערנען, זי וויל שטודירען אין אוניווערזיטעט אויף דאקטאר.

אזוי נאר! האט זיך הער זילבערבערג הויך צולאכט נאך דאס פעהלט איהר, און מיר אוודאי. מיין סאניטשקא א דאקטאר, סאניא זילבערבערג א דאקטאר. האט ער געצויגען די ווערטער צווישען זיינע ציין.

סאניטשקא האט אויפגעציטערט. ווען זי האט געהערט ווי איהר פאטער רופט זי דאקטאר אין דער מינוט, האט זי זיך אין אן אנדערע וועלט דערזעהן, ווי זי איז אוועק צוזאמען מיט איהר גינזבורג, ווי זיי שטודירען אוניווערזיטעט, ווי זי צייכענט זיך אויס צווישען אלע, און זי פארבערייטעט זיך שוין אהיים צו פאהרען אלס א דאקטאר זי איז שוין דא צוריק אין קיעוו, איהר פאטער האט פאר איהר רעספעקט, קוקט אויף איהר גאר אנדערש, איהר מוטער שטעהט פון דער ווייטענס און קלייבט נחת. זי אליין רעדט נאר מיט אן אנדערע שפראך, א שעהנע דייטשע שפראך, צוזאמענגעמישט מיט פראנצויזישע ווערטער איהר שוועסטער און ברודער קוקען אויף איהר פון דער ווייטענס. זי רעדט פון גינזבורג'ן.

נו סאניטשקא האט זיך דערהערט הער זילבערבערגס שטימע דאקטאר מיינע. קום נאר אקערשט אהער, לאז מיך דיך נאר גוט אנקוקען. אזוי? אנדערש ווילסטו ניט, נאר דאקטאר, נו און פאר אן אדוואקאט ווילסטו ניט שטודירען? שטעל דיר פאר טאכטער מיינע, ווען דו וואלסט שטודירען פאר אן אדוואקאט, וואלסט דאך מיר איינגעברענגט טויזנדער א יאהר דו וואלסט מיר געפוהרט מיינע געשעפטען!

סאניטשקא האט נאך אלס געהאלטען איהר קאפ אנגעשפארט אויף איהר מוטערס ברוסט, און מורא געהאט צו קוקען איהר פאטער אין די אויגען, ווייל זי האט גאנץ גוט געוואוסט, וואס דאס הייסט רעדען אנטקעגען איהר פאטער.

וואס ווילסטו פון קינד האבען האט זיך מרים אריינגעמישט, דאס קינד איז נאר וואס אריינגעקומען, נאך אפילו רעכט דעם אטהעם ניט אבגעכאפט, און איהם האט זיך פערגלוסט אויסצושמועסען מיט איהר פונקט היינט. געה מיין קינד האט מרים געגלעט סאניטשקאס האהר. געה און נעהם עפעס אין מויל אריין, און וועגען פאהרען שטודירען וועלען מיר איבערריידען אביסעל שפעטער, ווייל א מיידעל אליין אוועקצופאהרען איז ניט פון די לייכטע זאכען.

ניין מאמא! האט סאניטשקא אנגעפאנגען אביסעל העכער, איך בין ניט הונגעריג יעצט. איך האב זיך טאקע געקליבען צו ריידען מיט'ן פאפא וועגען ערלויבען מיר צו פאהרען, ווייל דו ווייסט דאך דא אין רוסלאנד, קען מען ניט, דא לאזט מען ניט. דערפאר אבער דארט... איך בין נאך יונג גענוג, חתונה האבען וועל איך ניט פערשפעטיגען, דעם פאפאס חתן וועלכען ער האט פאר מיר, אויב עס איז פאר מיר, וועט ער געוויס ווארטען. איך בעט דיך פאפא, האט סאניטשקא מוטהיג און מיט געבעט אויפגעהויבען איהרע אויגען צום פאטער, איך בעט דיך! שטער מיר ניט אין מיין גליק.

מרים האט זיך גענומען ווישען די אויגען, זעהענדיג ווי איהר קינד פאר וועלכען זי האט מיט עטליכע מינוטען פריהער אזוי געציטערט איז ריין ווי א מלאך, און איהרע געדאנקען זענען, פערנומען מיט לערנען זיך.

ווייסטו וואס סאניטשקא, האט זילבערבערג געקוקט זיין טאכטער גלייך אין די אויגען, און וועלכע ער האט בעמערקט צוויי גרויסע טרעהרען, ווי צוויי שעהנע בריליאנטען. איך וועל נאך מיט דיר ריידען וועגען דעם. זיי ניט קיין נאר מיין קינד, און געה דערוויילע שלאפען.

ניין פאפא האט סאניטשקא זיך גענומען בעטען. איך וועל ניט געהן שלאפען. ביז איך וועל ניט האבען דיין פערשפרעכען, אז דו ערלויבסט מיר צו פאהרען שטודירען. זיי ניט איינגעשפארט פאפא.

סאניטשקא האט מרים זיך אריינגעמישט. געה נעהם עפעס אין מויל און געה שלאפען מיין קינד. איך וועל שוין ווירקען אויף דיין פאפא, אז דו זאלסט אזא ערלויבניש בעקומען. געה מיין קינד האט מרים גענומען סאניטשקאן און זי געפיהרט צום טהיר וועלכע געהט אין קיך.

מאמא, האט סאניטשקא זיך געטוליעט צו איהר. מאמא, געדענק אז איך מוז פאהרען. איך מוז שטודירען, אז ניט.

געה מיין קינד שלאפען איך וועל באלד איבערריידען מיט'ן פאפא.

ווען די טהיר האט זיך פערמאכט, און מרים איז ווייטער געבליבען מיט איהר מאן אליין, האט זיך הער זילבערבערג ערשט איבערגערעכענט, וואס דא איז פארגעקומען, און דאס שפאנענדיג איבער'ן ציממער גענומען לאנגזאם בעטראכטען, וואס מיט איהם האט פאסירט.

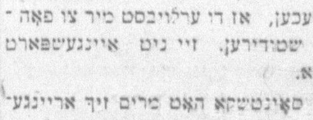
סאניטשקא האט פאר גרויס פרייד ניט געוואוסט וואס זי האט צו טהון, אויף אזא געלעגענהייט האט זי זיך ניט גערעכנט, אז עס זאל איהר אזוי לייכט זיין צו רעדען מיט איהר פאפא, וועגען איהר גאנצען פלאן, זי האט זיך ניט צוגעריהרט צו קיין עסען, איז גלייך אריין אין איהר שלאפציממער. און האט זיך אין די קליידער גלייך א ווארף געטהון אין בעט, גענומען דריקען זיך צום קישען פאר פרייד. זי האט זיך פארגעשטעלט, ווי גליקליך גינזבורג וועט מארגען זיין, ווען ער וועט הערען, אז זי פאהרט גלייך מיט איהם. עס האט זיך איהר געוואלט אז די נאכט זאל וואס שנעלער אוועק, דער פריהמארגען זאל קומען, און זי זאל זיך קענען זעהן מיט איהר גינזבורג'ן, און זיי זאלען זיך נעהמען גרייטען אין וועג אריין. אך! ווי גליקליך זי וועט זיין זי און ער ביידע וועלען זיי פאהרען און צוריק וועלען זיי קומען אויסגעשטודירטע דאקטוירים. איהר פאפא וועט דאמאלס גאר־ניט קענען זאגען. זי וועט זיין א גרויסע, און ער, גינזבורג, וועט האבען א גרויסען נאמען אלס א בעריהמטער דאקטאר, וועט עפענען א רייכען דאקטאר קאבינעט. אין גאס וועט מען זיי נאכווייזען מיט די פינגער. דא געהן די געלערנטע, דער גרויסער דאקטאר מיט זיין פרוי. מיט אזעלכע זיסע חלומות איז סאניטשקא איינגעשלאפען און געחלומט א גאנצע נאכט. ווי גינזבורג האט זי ליעב, דריקט זי צו זיך, קוקט איהר גלייך אין די אויגען, מיין גוטע, ליעבע סאניטשקא.

א קלאפ אין טיהר האט אלע איהרע גאלדענע חלומות איבערגעריסען.

סאניטשקא איז שנעל פון בעט ארונטערגעשפרונגען. זיך איינגעגליטשט איהרע קליידער, וועלכע זענען איבער נאכט צוקנייטשט געווארען, זיך ארומגעוואשען, שנעל געהרעטעט און גענומען לויפען בעגעגענען גינזבורג'ן.

(פארזעצונג פאלגט.)

KARAVAN
TURKISH CIGARETTES
10 for 10¢
PLAIN, CORK & GOLD TIPS



די בעלגיען גלאוו מאנופעקטשורערס
382 קאלעדזש קאר. בארדעי
טעלעפאן קאלעדזש 6395
איך בין דער עלטסטער פאבריקאנט אין גאנץ קענעדע וואס איך מאך פענסיע קיד גלאווס וועלכע איהר בעקומט ניט אנדערש וואו, איך מאך גלאווס צו ארדער, פעריטערענע, איך מאך אויך זיידענע גלאווס, און שאמושעטע גלאווס.
ווער עס קויפט ביי מיר א פאאר גלאווס, ווערען זיי געפיקסט אומזיסט
איך פערקויף בלויז די בעסטע סארטען
איך פערקויף אויך גארסעטס, און סטאקענס, אויך גארסעט קאווערס.
קומט זיך איבערצייגען עס וועט זיך לוינען
BELGIAN GLOVE MANFG. CO. 382 Col. St. Phone Col

קוויטירונגען

(פון אידישען פאלקס פעראיין)

חיימי קריעס נדר 50 סענט.

בני משה מלוה מלכה 88 דזשעראַרד געזאמעלט 1.50 געבראכט דורך יעקב דוד פארבער, 78 וויליאם סטריט.

ביי די תנאים פון אונזער טיכטיגע מיטגליעדערין חנה פילצמעקער מיט מר. דוד קליינמאן געזאמעלט דורך ל. מ. קירשענבוים 6.25 חתן כלה האבען געבראכט דאס געלד.

ביי דער חתונה פון אונזערע מיטגליעדער פיגה רומיאנעק מיט מר. משה שטערין, געזאמעלט 3.20 דאס יונגע פאאר האבען געבראכט דאס געלד.

ביי דער חתונה פון סעם אפעלבוים מיט מיס עני ספרינג 152 טעראלי געזאמעלט דורך אונזער מיטגליעדער אייזיק אייזענבערג 3.75 מר. אייזענבערג האט געבראכט דאס געלד.

מיסס דזשעני קאהן פון סערקיוז ניו יארק האט דאנייטעט 1 דאלאר, געבראכט דורך מרס. גאלדשטיין 51 בעווערלי סט.

ביי א בורטדיי פארטהי ביי לואיס שפיגעל 271 אנטאריא געזאמעלט דורך מיסס טאאוב 5 דאלאר, מר. טאאוב האט בעצאהלט אז זיין פרוי זאל צעהלען דאס געלד. מר. דזש. גאלד האט געגעבען 1 דאלאר אז עזריאל מאנדעל זאל אוועק טראגען דאס געלד צום פעראיין.

ביי א סאושעל פארטהי אין 125 גיפינקאט, ביי מרס. גארדאן געזאמעלט 5.95 די קאמיטע זענען געוועזען רעאי סטאר סיידי זיידענבערג, הייזי מילער, דז. באסס מר. גלעזער פון 14 קעמערען סטריט האט דאנייטעט 1 דאלאר, געבראכט דורך מרס. גאלדשטיין 51 בעווערלי סטריט.

מאיר זוסמאן האט דאנייטעט 1 דאלאר.

דער פאלקס פעראיין ווינשט מזל טוב אלעמען דאנקט די מנדבים און זאמלער.

ה. מ. קירשענבוים סעק.

וועגען די פרייזען
און די בעדינגונגען ווי אזוי מיר פערקויפען די פאלגענדע ברענדים זיך ווענדען צו דעם:
מייל ארדער דעפארטמענט
נעשאנאל ברואריס לימיטעד
רום 41 און 36 קאטאליעז סקווער, מאנטרעאל.
Wm DOW
אינדיען פייל אייל
קראון סטאוט
פייל ביטער אייל
דאבעל סטאוט
עקספארט
Dawe's
עקסטרא אינדיא פייל אייל
בלעק הארס אייל
עקסטרא סטאוט
בלעק הארס פארטער
לאגערס: קינגס ביער, קלאב ספעשעל עמבער.
EKERS'
אינדיא פייל אייל
פארטער
באהעמיען לאגער.
די אויבענאויסגערעכענטע סחורות האבען אלע די פולע שטארקייט און ווערען געשטעלט צו די קאנסומערס דירעקט פון דער ברוערי. בלויז אין אזעלכע געגענדען וואו עס וואהנען ניט אזעלכע וועלכע האבען אן ערלויבניש פון דער רעגיערונג צו פערקויפען.

קענעדע

נאציאנאלע דיענסט

מען איז היערמיט עפענטליך מודיע אונטער'ן בעפעהל פון דעם "קריעגס מיטלען אקט, 1914", דאס אין דער ערשטער וואך פון יאנואר, 1917, וועט אן אינווענטאר — א ליסטע — געמאכט ווערען דורך די בעאמטע פון פאסט אפיס, פון יעדען זכר צווישען דער עלטער פון זעכציג וועלכע וואהנען אין קענעדע.

נאציאנאלע דיענסט קארטען און אדרעסירטע קאנווערטען צום צוריק שיקען קיין אטאווא זיינען געגעבען געווארען צו אלע פאסט מאסטערס זיי זאלען צוטהיילט ווערען צווישען די פערזאנען וועלכע ווערען ערזוכט אויסצופילען דיזע קארטען. יעדער זכר פון דער דערמאהנטער עלטער איז ערזוכט אויסצופילען און צוריקשיקען א קארטע איינגעשלאסען אין א קאנווערט אין ציים פון צעהן טעג פון טאג וואס זי איז ערהאלטען געווארען.

אירגענד וועלכע פערזאן וואס האט אזא קארט מיט א קאנווערט ניט ערהאלטען קען זיי קריגען, ווענדענדיג זיך צום נאהענטסטען פאסט מאסטער.

ר. ב. בענעטט
דירעקטאר דזשענעראל אטאווא,
דעצעמבער, 15, 1916.

גאד סייוו די קינג.

נאציאנאלע דיענסט וואך:
פון ערשטען ביז'ן 7־טען יאנואר.

4 9258

האמבורג
קאנסערוואטאריע
די בעריהמטע מוזיק סקול
באריס האמבורג
דירעקטאר
פופציג בעריהמטע לעהרער
מיר שיקען ארטיסטען צו קאנצערטען
קארנער שערבארן און וועלזלי סט.
טעלעפאן נארט 2341

דער איינציגער טעלעפאן נומער איז שטאדט.

ווען איהר האט בדעה זיך צו אינשורען דאן, פערשטעהט זיך, דארפט איהר אנרופען קאלעדזש 3741. אדער קומען צו מיר אין 271 אגוסטא עוועניו. איך בעט אייך דאס צו בעטראכטען אלס א פערזענליכע איינלאדונג.

מיט גרוים אכטונג
י. ראזען.

9180—12—22

שעכטער'ס
סטאר איז דער איינציגער פלאץ אין האמילטאן וואו אלע אידען, סיי האמילטאנער סיי פרעמדע קומען זיך צוזאמען. עס איז א פלאץ וואו איהר קריגט פון אלעמען דריי־גודס, קלאטהינג, מענס פוירנישינגס און דאס גלייכען. אויך א גרויסען אויסוואהל פון אידיש נאציאנאלע, או רעליגיעזע ארטיקלען, ווי: טליתים, סדורים, ציצית, מזוזות, מחזורים, תפלין שנה טובה קארטען, אידישע מוזיק, אידישע ליטעראטור, ראמאנען, דיקשאנערס אלע טעגליכע און וועכענטליכע אידישע צייטונגען און זשורנאלען. איך גיב אויך ארוים חתונה לייסענס, סיטיזען פייפערס, שרייב אונטער אפידייוויטס, געזעצליכע דאקומענטען אין זא ווייטער. סטאר איז אפען ביז 10 אוהר אבענדס. געדענקט דעם אדרעס.
שעכטער, קארנער יארק און פארק, איין בלאק פון דעם סיטי האלל.
James L. SHEKTER
Justice of the Peace, Issuer of Marriage Licenses and Citizens Papers

פאטראנייזט די איינציגע אידישע ווינדא קלינינג קאמפאני

NEW YORK WINDOW CLEANING CO.
NY WINDOW CLEANING CO.

מיר אטענדען צו אלערהאנד הויז, פעקטארי, שאפ, סעם און סטאר קלינינג. בעסטע ארבייט צו די ביליגסטע פרייזען. מיר מאכען קאנטראקטען מאנאטליך אונד יעהרליך. 10 טעראלי סטריט. טעלעפאן אדעלייד 3087. ביינאכט און זונטאג טעלעפאנירט קאלעדזש 4319
NEW YORK WINDOW CLEANING COMPANY, - 10 TERAULEY ST

ארבייטער פערלאנגט

פערלאנגט

פינישערס ענד באטען סויערס, אלזא אפערייטערס, אנפרעגען פיטער ענד קאמפאני 132 ריטשמאנד וועסט

פערלאנגט שוירט און פענטס אפערייטארס.
נאכפרעגען אנטיסעפטיק בעדדינג קא. 187 פארליאמענט סטריט.
9292—12—24

פערלאנגט עקספיריענסד סעמפעל שניידערס, סקוירט אפערייטארס און פרעסערס פרעגען פאלונס, סאן און קא. 296 ריטשמאנד סט. וועסט.
9279—12— 6

פערלאנגט עקספיריענסד פינישערס צו ליידיס סוטס אויך עקספיריענסד פינישער צו סקוירטס, נאכפרעגען דאמיניאן קלאוק קאמפאני. 52 באטהורסט סטריט.
9206 ½12—26

פערלאנגט גוטע פרעסערס אן מענער וועסטס אויך בייסטערס און אפערייטארס מענער אדער פרויען נאכפרעגען ארט טיילארינג קארנער מארקהעם און קאלעדזש
9273—12—24

Real Estate

צו פערענטען

א פיינע פארנישער רום צו פערענטען 119 מיידזשאר סט. בעסטע קאנוויניענס
9300—12—26

צו פערענטען א האלבען שאפ פון טויזענד ביז 1200 פיס, מיט מאשינען אדער אהן מאשינען. 296 ריטשמאנד סט. וועסט 5טען פלאר.
9298—12—26

צו פארענטען א פלעט מיט סטים היעט, פאסענד פאר א שניידער שאפ אדער קעפ מייקער שאפ.
פרעגען 115 וויליאם סטריט
9293—12½26

צו פארענטען א גרוים בילדינג 100 ביי 60. סטייבעלס פאר 28 פערד מיט א גרוים פלאטין פאר וועגען, א גוטער סטארידזש פלאטין פאר א רעג שאפ אדער פאר אנדערע ביזנעס. צווישען פיטער און ספעדיינא ביליג רענט. פרעגען ל. יאללעס 379 קווין סטריט וועסט.
9296—12—26

צו פארענטען א בעקער שאפ מיט 3 אויוענס אויך א סטייבעל פאר 5 פערד ביליג רענט. נאכפרעגען ל. יאללעס 379 קווין סטריט וועסט.
9295—12—26

צו פערענטען שוהט האשקינס הויז 8 קענזינגטאן עוועניו 8 רומס מיט אלע קאנוויניענס נאכפרעגען 176 באלדווין סטריט.
9271—12—25

צו פערענטען א פלעט פון 3 גרויסע ליכטיגע רומס נור צו א קאפעל קיינע פאמיליעס אין 37 ד'ארסי סטריט.
9247—12—26

צופערענטען א גוטען פלעט צו א יונגע קאפעל גוטע בעהייצונג און געז 15½ ראזבערי עוו. נעבען וועסטערן האספיטאל.
9289—12—26

א סטאק פון געפיקסטע שיך צו פערקויפען. גרויסע מציאות. גלייך פרעגען שניידער 355 קווין סטריט וועסט.
925(—12—25

10 טאלאר א שניידער מאשין מיט א שארער סטענד אויך א ליידיס סינגער מאשין צו גוט ארדער, פיר 7 טאלאר נאכפרעגען 87 מיקאל סט.
9299—12—26

צו פערקויפען א פערד און וואגען און הארנעס. פרעגען 270 קווין סטריט וועסט
9294—12—26

אידען וועלכע וואוינען אין קאלעדזש סטריט און אומגעגענד אויפמערקזאם

איהר בעקומט יעצט דעם "אידישען זשורנאל" באלד אין דער פריה ביים צייטונגס פערקויפער ר. מ. מאריס 412 ספעדיינא עוו.

ווער עס וויל האבען די צייטונג צוגעשיקט צום הויז, זאל טעלעפאנירען קאלעדזש 437, און מיר וועלען זיי אייך צושיקען.

געדענקט דעם אדרעס 412 ספעדיינא עוו.

דר. מ. קייטס
דענטיסט
218¼ קווין סטריט וועסט
קארנער קווין און מעקעל סטריט
DR. M. KATES, Dentist
218¼ Queen St. West
Phone Main 979

אנטעריאר אידען!
שיקט אייערע ארדערס פאר אלע סארטען ביער, ליקער און וויין צו אונז.
ר. דזשייקאבסאן און קאמפאני
327 סט. דאמיניק סטריט, מאנטרעאל קוויבעק
מיין נאמען גאראנטירט דאס איך וועל אייך צושטעלען דעם ריכטיגען שטאף ספעציעל פאר שמחות.
שיקט אייער ארדער צוזאמען מיט א מאני ארדער, אדער מזומן דורך א רעדזשיסטרירטען לעטער.
היא וויין (ספיריט) א גאלאן „ „ $6.50
בעסטע ברענדי א גאלאן „ „ $6.50
עקספרעסס פריי דעליווערט צו אייער הויז
שיקט נאך א פרייז ליסט
R. JACOBSON & Co.
327 ST. DOMINICUE, ST. - MONTREAL, QUE.

„אויף שמחות און אונטערהאלטונגען"

אויף א ברית ביי מר. עדי לעוויט 277 מיידזשאר סט. האט חזן קאפלאן געמאכט מי שברך פאר די מלחמה קרבנות עס האט איינגעבראכט $8.25 דער בעל ברית האט עס איבער געגעבען צום טרעזשורער

3416

מלחמה קרבנות

א קאמיטע פון פינף קליינענקע מיידעלעך (שילערינס פון דער פרין שולע) האבען געבראכט $7.25 וועלכע זייער קלוב אין איסט טאראנטא האט געזאמעלט.

ווען מאנכע גרויסע וואלטען געזעהען די סצענע פון דיזע קינדער וואלטען זיי רויט געווארען פאר שאנדע.

פאלגענדע איז די קאמיטע:
ראזע איינבינדער פארזיצענדע
מרים וואייט, טרעזשורער
הינדע וואלינסקי טאמארא פרענקלין און בעסי סור.

3317

אויף א געבורטהי פארטי ביי לייבל שפיגעל 271 אנטאריא סט. איז געזאמעלט געווארען פאר די לאגיווער מלחמה קרבנות $5.00 שרה טויב האט געקויפט דאס איבער ציילען, און יעקב גאלד האט בעצאהלט 1 דאלאר אז מר. מאנדל זאל אוועקטראגען די געלד. און מיר בעדאנקען יעדען וואס האט בייגעשטייערט פאר דיזען צוועק.

מיט אכטונג סעק. פרעז.

די תלמוד תורה בית יצחק יעקב ריינעס פון 200 יוקליד עוועניו

לאדען איין אלע אידען בכלל און פון די וועסט בפרט, דאס זיי זאלען ביי זיין ביי דעם עקזאמינייזשאן וואס וועט זיין אום זונטאג חנוכה דעם 24־טען דעצ. 2 זייגער. די תלמידים וועלען עקזאמינירט ווערען. ביי הרב' יעקב גארדאן ביי רעוו. מארגאלים חזן פון רומענישער שוהל, און אויך ב. נאטענזאהן, פרינסיפאל פון סימקא סטריט תלמוד תורה. עס וועט אויך אויסגעטהיילט ווערען חנוכה פרעזענטען צו אלע תלמידים און צו די בעסטע קינדער אויסצייכענונגס פרייזען.

מיט ציון'ס גרוים.
ה. וויינטרויב, פרעזידענט
ד. סאלאמאנסקי, סעקרעטער
9270—12—24

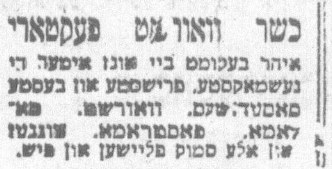
דר. ד. א. סיגעל
דענטיסט
קארנער סט. פעטריס סט. און ספעדיינא עוו. אפיס טעלעפאן קאלידזש 6073, הויז טעלעפאן קאלעדזש 6937

מ. גרייזמאנס
ניו־יארק כשר ווארשט סטאר און דעליקאטעסען
האלסייל און ריטייל
קאנטרי ארדער דעליווערט. 70—72 טשעסנאט סט
פאן מיין 6203

אברהם קאהען
באררי סטער
נאטארי פאבליק
קאמישיאנער פיר נעהמען אפידייוויטס
Office, Sun Life Building
60 VICTORIA STREET
Main 2684
Residence 7 Salem Ave. JUNCTION 1545

מר. דייוויס
פון 167 ענגעס סטריט
ווינשט בעקאנט צו מאכען. דאס איך מאך באיעס סוטס און נויערלס קויטס האלסייל און רי־טייל קומט און איבערציינט אייך

זעהר וויכטיג אלע זאלען דאס וויסען
ווען עס מאכט זיך ביי א מענש א ברענען אויף דעם הארץ איז דאס א סך מאהל פון טרינקען שלעכטע טהעע, און דאס צו פערהיטען איז די בעסטע זאך צו קויפען
אוילבוים טהעע
וועלכע איז פאזיטיף די
בעסטע טהעע
וואס איהר קענט נאר בעקומען. די גוטסקייט און ריינהייט און געשמאק פון
אוילבוים'ס טהעע
האט קיין גלייכען, און עס וועט אייך ניט ברענען דאס הארץ און וועט האלטען אייער מאגען אין ארדנונג. נאר היט אייך פיר נאך געמאכטע. זעהט אז דער נאמען אוילבוים זאל זיין אויף יעדען פעקעדזש אין אלע קארנערס.
צו בעקומען אין אלע אנשטענדיגע אידישע גראסעריעס. קאנטרי ארדערס ווערען פונקטליך אטענדעט.
OELBAUM TEA Co.
15 Grange Ave. Toronto Ont
Phone College 3919



כשר וואורשט פעקטארי
איהר בעקומט ביי אונז אימער די געשמאקסטע, פרישסטע און בעסטע פאסטעד־שעם. וואורשט. סאלאמא. פאסטראמא. צונגען און אלע סאָרט פליישען און פיש.
פערלאנגט איבעראל טערדימאן'ס כשר פאסטראמא מיט'ן רויטען לייבעל.
266 פארלאמענט סטריט
טעלעפאן מיין 909
ארדערס דעליווערט איבעראל.

דר. פריינק פ. מעקינטייער
דענטיסט
האט געמופט סאוטה־וועסט קארנער סט. פעטריק און מעקקאל סטריט, איבער די דאמיניאן באנק.
אריינגאנג פון „סיינט פעטריק סטריט

דיימאנדס
$1 $2 $3
וועכענטליך
איהר האט יעצט די געלעגענהייט צו האבען דעם פיינסטען דיימאנד אדער אנדערע דזשועלערי דורך דאס קרעדיט סיסטעם פון דזשייקאב בראדערס דיימאנדס ווי עס איז בעוואוסט ווערט אלע מאל טייערער און עס איז אן אייבינקייט.
מיר געטרויען יעדען עהרליכען מענשען זא דאס איהר האט די געלעגענהייט צו קויפען ביי אונז דיימאנדס מיט די לייכטעסטע אבצאהלונגען.
ספעשעל דיסקוינט 10 פראצענט פאר קעש.
דזשייקאב בראדערס. 15 יאנג סט, ארקייד.

עדי'ס מעטשעס
זענען אמת, אביסעל געהעכערט אין פרייז, צוליעב דעם וואס פאטאש, גליו און אנדערע רויהע שטאפען זענען פיעל טייערער געווארען, אבער זיי זענען דערפאר געבליבען די זעלבע גוטע קוואליטעט וועלכעס האט זיי געמאכט בעריהמט פאר די לעצטע צוויי־דריטעל יאהרהונדערט.
פערלאנגט א מאהל עדיעס מעטשעס
THE E. B. EDDY CO., LIMITED
HULL - CANADA,

פאר אונזער יוגענד

א ליכטעל דא, א ליכטעל דארט

(א חנוכה ליעד)

)׃:(

פון יהואש

און דורך דער גאנצער גלות וועלט,
וואו ס'אידיש פאלק געפינט א נעסט,
היינט פייערט מען מיט ליכט אהן צאהל
דאס אלטע השמונאים פעסט.

עס בליצט א שטערען דורך דער נאכט...
מכבי'ס שטאלצער העלדען גייסט,
בעגורטעלט מיט זיין גבור שווערד
ארויס פון קבר זיינעם שפרייזט.

און פון דער ציקונפט איהם בעגריעסט
א העלער שאלענדער טרומפייט
און עס שפרינגט דאס הערץ, דער מוח גליהט
מיט ווילדען מוטה, מיט קעמפפער פרייד.

א גרויסער פעסט, א שעהנער פעסט
און ליכטלאך טויזענד צושפרייט;
אה, ווען מען וואלט פון אלע נאר
איין גרויסען קנויט צונויפגעדרעהט!

איין גרויסער, שטארקער ריעזען קנויט,
געצונדען פון איין ריעזען האנד,
וואס וואלט זיין ליכט אויף בלויז איין וועג,
צו בלויז איין ציעל, און בלויז איין לאנד

דאך עס איז א ליכטעל דא און דארט,
און דא א פונק און דא א שיין,
יעדער זינגט זיין מעוז צור
ווי איהם געפעהלט, ווי איהם פאלט איין.

א ליכטעל דא, א ליכטעל דארט,
א פלעמעלע אין יעדען הויז,
וואס ברענט אליין און צאנקט אליין,
און לעשט אליין זיך לאנגזאם אויס.

גרויסע פראפיטען אין מינען

Davidson Gold Mines Limited

סטאק ווערט פערקויפט צו 68 סענט א שער", עס האט די ווערטה פון מעהר ווי א דאלאר. מיט פערגעניגען וועלען מיר ערקלעהרען פאר וואס מיר ערווארטען גרויסע פראפיטען אין דיעזען סטאק אין משך פון די קומענדע איינינע מאנאטען.

פ. ס. סאטערלאנד און קאמפאניע

מעמבערס סטאנדארד סטאק עקסטשיינדזש

10-12 King St. E· Toronto Ont.

לעגענדען

(פון תלמוד און מדרשים)

נסים.

א.

ר' חנינא בן דוסא איז רייך אין תורה און מעשים טובים — און א ביטערע ארימאן,

די גאנצע וועלט לעבט פון זיין זכות — און ער ערנעהרט זיך מיט א טאפ באקסער פון שבת צו שבת.

זיין שוואכער קערפער פערלאנגט גארנישט. די קדושה האלט איהם אויס בהרחבה. איין הארציג נגון, דל.־אין פערגעניגען טרעהר גיט איהם קרעפטען אויף יאהרען.

היינט די גליקליכע איבערראשונגען וואס די סודות פון דער תורה מאכען איהם טאג־טעגליך! די הייליגע ענטציקונג, וואס ער האט פון יעדער תפלה! דער גוף פערטראגט קוים די שטארקע נאהרונג.

און אלע טאג, בעת ר' חנינא געהט פון בית המקדש און זעהט, ווי צוליעב זיין זכות טראגען די שמעקענדע פעלדער פעטע תבואות, און די בעשאטענע וויינגערטנער ברעכען זיך אונטערן לאסט פון קרימטאלענע אייער — קלויבט ער גרוים נחת. א שהענע וועלט!

ער זעהט ווי מענשען עסען און טרינקען און זענען זיך משמח אויף זיין חשבון — האט ער שטארק קנאה. אפילו די ארימע ברואים נעבעך אויך צופריעדענגעשטעלט.

און קומענדיג אהיים וואשט זיך דער תנא, און מאכט א ברכה אויף א באקסאר. מען קאן לייטען ניט מבייש זיין.

דאס ווייב האט אבער אפטמאל תרעומות. א אשה!

שכנות זענען זיך מצער, קוקען אריין אין די שפארינעס. צי דער אויווען ברענט, צו א טאפ זידט, צו עס שפירט זיך א ריח פון פריש געבעקס. קומען כלומרשט א לאפעטע לייהען און ווארפען חדוש־בליקען אויפ'ן קאלטען קאמין, אויפ'ן פערשטויבטע טיש. קליינע חשגות!

וויינט דאס ווייב שטילערהייד. שמויבעלט דער תנא, און עס געשעהען נסים.

עס צעפלאקערט זיך ערב־שבת דער אויווען. און פונקען פליהען מיט א לוסטיגען קנאק, דרינגט א נייגעריג אויג נאך ווייטער — פילט זיך דער אויווען מיט ברוין־שפיגעלדיגע חלה.

גלאנצט פאר פרייד דאס ווייב'ס געזיכט. און זי קלאגט באלד ווייטער: נסים — נאט קיין רוהיגע חיונה, די הימלען זענען קאפריזנע. א צדיק ווי דו מעג איינמאהל רייך ווערען, גענוג קמצנות — בעט אויף חשבון!

ווערט דער תנא ערענסט: ער איז גענוג נהנה פון דער תורה — ער האט קיין חשבונות ניט.

ער האט אבער פאר א זינדיג ווארט מורא. איז ער מתפלל — און שמייכעלט אליין פון זיין נארישער בקשה.

האט זיך א געהיימע האנד בעוויזען, און א פוס פון א גאלדען טיש ארא־בגעווארפען. דאס ארים שטיבעל איז ליכטיג געווארען. דאס ווייב'ס געזיכט אויך.

און אז די שאטענס פון דער נאכט זיינען געפאלען, און דאס ווייב האט זיך געלעגט זיסע חלומות טרוימען — האט נאך דער תנא לאנג תורה געלערענט און די שטילע רוה מיט זיין זיס נגונד'ל אנגעפילט.

ענדליך איז ער אויפ'ן ספר איינגעדרעמעלט און א חלום געזעהן.

אין די ווייטע הימלע, פאלאצען איז א געטליך פרייד אויסגעגאסען. עס איז אן־געוויגע סעודת־מצוה. ווייסע מלאכים'לאך שוועבען ארום און סערווירען הימלען שפייז פאר די הייליגע צדיקים, וואס זיינען אנגעלעהענט אויף גאלד און זייד, לערנען און געניסען, געניסען און לערנע, ער קאן זיך ניט אנקוקען אויף די ליכטיגע ערשיינונג. פלוצים — פערשאטענט זיך זיין בליק; אלע גאלדענע טישען זענען פעסט און דרייפוסיג, נאר דער טיש, וואס ווארט אויף איהם, שאקעלט זיך, ער איז אהן א פוס...

אז ער האט אויף מארגען דער ווייב דעם חלום דערצעהלט, האט זי מיט א גאוה'דיגען פעדרוס געזאגט:

— אזוי ארים, אז איך זאל מיין מעבעל פערקויפען — בין איך נאך ניט... גיב די מתנה צוריק!

ר' חנינא'ס צווייטע בקשה איז שוין דער אנגענומען געווארען ווי די ערשטע. די הימלען געבען מעהר ווי זיי נעהמען...

ב.

אלעזר איש ברתותא וויל קיין פקדונות ניט היטען; וואס גאט ברוך הוא שיקט איהם צו — גיט ער זאפארט צוריק.

פערדיענט ער עטוואס געלד, טהוט ער אן א נייעם מלבוש, א ווייס העמד — כאפט ער זיך באלד ארוים אין גאס און שענקט עס אב דעם ערשטען ארימאן.

— ווער איז עס מחויב — זאגט ער — צו עוסק'ן זיך מיט פרעמדע גוטס? איך האב אויף דער וועלט גארנישט מיטגעבראכט. אליין געהערט דעם כביכול מיט זיינע אבירים, נאכ'ן עסען איז דאס גאנצע איינגעטהום שירים; זאלען כאפען די וואס זענען נאך פאר'ן עסען.

ווייכען די ארימע לייט פון אלעזר'ן ווי פון א שרעקביילה. ער גיט צופיעל און צו גלייכגילטיג. ער גאדפט אראב פון זיך א פעקעל...

— און ארימע לייט ליעבען א נדבה

איין פריהמארגען איז אלעזר ארוים אין מארק, פאר זיין פער'קנס'ט טאכטער מתנות צו קויפען.

צולויפען אלע קבצנים ווי א שטורם וואלט זיי אויסגעקעהרט. אלעזר איז דאן געווען געפעהרליך — ער האט א פולע ביטעל געלד געטראגען.

פלוצים שטעלט ער זיך אב: א פאר צדקה־גבאים בעהאלטען זיך ערגעץ אין א געסעל. ער שפאנט אהין זיי לויפען ½ ער נאך זיי. א בעזונדער קראפט טראגט זיינע פיס. ענדליך האט ער זיי געכאפט.

— איהר געהט אין א דבר־מצוה?

זיי סאפען און שווייגען.

— איך בעשווער אייך, איהר זאלט מיר אייער ציעל מגלה זיין. אדער איך טהו מיך אויס פון העמד!...

זיי קוקען זיך איבער:

— א געוועהנליכע צדקה.... נדן פאר א יתום און יתומה.

— מיין טאכטער האט דערווייל א טאטען..

ער גיט אב דאס בייטעל געלד.

איז ביי איהם בטעות איין אייניציג גילדען געבליבען. האט ער אויף די ערשטע מעוהה ווייץ געקויפט, און אין שפייכלער פערשלאסען.

קומען דאס ווייב און טאכטער פון גאס און געהען אין שפייכלער די מתנות בעטראכטען.

די טיהר עפענט זיך קוים — א שפע ווייץ!

טהוט זיי שטארק הנאה.

אין אבענד בעת אלעזר איז פון בית־המדרש געקומען, בעגעגענט איהם מיט פרייד די כלה:

— דיין פריינד אין הימעל האט דיר א שפיצעל אבגעטהאן... ווייץ ביז'ן באלקען!

— א נס — א גזלה. דער הימעל האט גארנישט; ער נעהמט ביי דעם און ניט יענעם... אסור אויב איך האב פון עם הנאה!!

די דאזיגע נייע „ברוינע שפייז"

יעדע וואך ווערט געבוירען א נייעם — און אנערקענונג פון דער נייטיגקייט אויף א שפייז אבפיהר מיטעל אנשטאט א מעדיצינישער אבפיהר־מיטעל. די פראבלעמע פון געבען קלייען צום מענשליכען מאגען קאמבינירט מיט א נאהרונגס שטאף וועלכעס איז זעהר א לייכט־פעהדייענדער שפייז, איז געלעזט געווארען מיט צוואנציג יאהר צוריק ווען עס איז ענטדעקט געווארען

"Shredded Wheat Biscuit,,

די שפייז וועלכע גיט דעם מאטעריאל וואס איז נויטיג אויפצובויען דעם קערפער ווייל עס איז געמאכט אין גאנצען פון ווייץ קערנער, אין א פערדייענדער פאר־מע, קאמבינירט מיט די קלייען וועלכעס איז אן אבפיהר־מיטעל פון דער נאטור.

דאס איז א קערפער־בויענדער, כח־געבענדער שפייז. סערווירט מיט מילך אדער קריעם, אדער מיט צושניטענע פיטשעס, און קריעם אדער אנדערע פרוכטען. געמאכט אין קענעדע.

רעטעניש.

איך אליין, א שטיק בליי־האלץ בין,
ס,הייסט, א שטומע זאך:
וועהט־זשע אבער מיינע „זייטען" —
ריידען זיי א שפראך!
זיי דערצעהלען אייך פון וואונדער,
וואס'ט פאסירט אמאל:
ווי דורך יון אבגעמעקט שיער
איז דאס פאלק ישראל!
און א נס, און גאר א גרויסער,
איז מיט אונז געשעהן:
מאקאבעער גרויסע העלדען
האבען געקעמפפט, שעהן!
און זיי האבען אונזער שונא
העלדיש־גרוים בעזיעגט!
און דאס גאנצע פאלק ישראל
איז פון זיי ענטציקט.
און אויף חנוכה, אלס אנדענק,
ביים איד אומעטום —
אלטע, יונגע — אלע שפיעלען
זיך מיט מיר ארום!..

ש. מ.

דער ענטפער צו דיעזער רעטעניש וועט געדרוקט זיין קומענדען זונטאג.

מעקלאוד וויל בייסיקלס פירקעס
ר. דז. מעקלאוד,
181 קינג סט. וו. פאן אד. 1582

ווענען די פארשיעדענע פארמען פון די זעהר גוט לעבענס פערזיכערונגס פאליסעס ווענדעט זיך צו דער
The Travellers Life Assurance Co Of Canada
Main 4314. Office 1109 C.P.R. Building B. Seigler Manager

קענעדיען אקאדעמיע און מיוזיק לימיטעד
מעל. קאל. 1343 — 12 ספעדיינע ראוד

א שולע פאר קינסט מיט א בעריהמטען פאקולטעט פון ערפאהרענע לעהרער. דאס איז א שולע וואס אנערקענט געניי איהר פעראנטווארטליכקייט און שטרעבט ארויסצוגעבען גוטע מוזיקער. עס איז פאראן קלאסען פון אויסערגעוועהנליכען פראקטישען ווערטה פאר יונגע קינדער צו מעסיגע פרייזען, אויך קלאסען אין טהעאריע, זינגען פון נאטען ניט זייענדיג פארבעדייטעט, אנסאמבעל שפיעלען, דראמאטישע קונסט, און עלעקישאן.

ווענדעט אייך צום מענעדזשער נאך א יאהר בוך, און שרייבט ארוים אין וועלכען אבטהיילונג איהר זענט ספעציעל פעראינטערעסירט.

וועסט ענד בראנטש
174 וודייט עוו. טעל. פארק. 95
פרעזידענט ליוט. קירנעל א. ע. גוהערהאם.
מוזיק דירעקטאר, פעט. ק. קענעדי מענעדזשער, אלפרעד ברום.

ל. יאללעס פארניטשור סטאר

Phone Adel. 1345 — 379-81-81½ קווין סטריט וועסט — טעלעפאן עדלייד 1345

קרעדיט
אויב איהר פערלאנגט

א גרויסער אויסוואהל פון פערשיעדענע בעטען
וויים ענעמעל, בראסס, און האלץ, מוזען פערקויפט ווערען.

אויך האבען מיר ארייגעקראגען א קארלאוד מיט ענגלישע אויל קלויטהס און לינאלעאום אין פערשיעדענע פעטערנס און דעזיינס
וועלכע קענען פערקויפט ווערען צו זעגע פרייזען.

קארפעטס, טעפעסטרי, בראססעל און פלאש, וועלוועט און ווילטאן
קענען מיר פערקויפען בילינער ווי וועלכער עס איז סטאר קאן איצט קויפען האלסייל.

דיעזע אלע ארטיקלען וועלכע מיר האבען דא דערמאנט מוזען פערקויפט ווערען, ווייל מיר מוזען פריי מאכען פלאץ פאר פרישע אנגעקומענע סחורות.

אויס טומעל! אויס רעש!

דער קריסמעס רעש מיט'ן געפילדער איז פאראיבער און מיר וועלען ווידער גאנץ רוהיג און אויפמערקזאם זיך קענען צוהערען צו די פערלאנגען פון אונזערע קאסטימער און קענען פערקויפען אונזער סחורה צו אזעלכע פרייזען אז עס זאל צופריעדענשטעלען אלע קלאסען.

אונזער סטאר וואקסט
וואס מעהר מיר פערקויפען ווערט אלץ דער סטאק גרעסער

מאנטאג
וועט די סטאר זיין אפען דעם גאנצען טאג, ווען מיר וועלען געבען ספעשעל דיסקאונטס.

זעהט אונזערע סחורות, בעמערקט די פרייזען און דאן פערגלייכט מיט אנדערע סטארס.

מר. ל. יאללעס בויעט נאך צו 10.000 סקווער פוס צום סטאר, ווייל כדי צופריעדענצושטעלען זיינע צאהלרייכע קאסטימער מוז אונבעדינגט דאס פלאץ זיין ריעזיג גרוים, און מען ארבייט שוין טאג ווי נאכט צוליעב דעם.

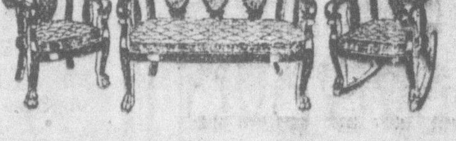
אונזער מאטא איז:
עהרליכע בעהאנדלונג. גלייכטע אבצאהלונג
און שנעלע דעליווערי

קעש
אויב איהר האט

טישען . . . פון $10 און העכער

דיינינג רום טשערס
5 קליינע און איין ארם פון $13 און העכער

פארלאר סעטס



אין סאליד מעהאגאני פריימס, סילק אדער טעפעסטרי קאווערינג.... פון $22 און העכער

ליווינג רום סעטס
סאליד לעדער, בעסטע טעפעסטרי, טשעסטער פיעלד מיט די בעסטע ספרינג סיטס פון........
$59 און העכער..........

12 טשיינא קעבינעטס
פערבליבען פון סעטס, מוזען פערקויפט ווערען צו גרויס רעדוצירטע פרייזען

L. YOLLES: 379 381 381½ Queen Street West

THE DAILY HEBREW JOURNAL
H. WINBERG, Pres. & Gen. Mgr.
The Only Daily Jewish Newspaper in the Province of Ontario
PUBLISHED BY
— CANADIAN JEWISH PUBLISHING CO., LTD. —
251-253 Queen Street West Telephone Adelaide 3967
SUBSCRIPTION RATES: $3.50 PER YEAR
SINGLE COPY 1c.

די וועט זיין א דעמאקראטישע ארגאניזאציע, ווען איהר וועט וועלען

אפט מאָל האבען מיר ליעב צו קריטיקירען אנדערע פאר דעם, פאר וועלכען מיר זענען אליין שולדיג, און אנשטאט צו זוכען די אייגענע פעהלערען, די אייגענע חסרונות, ווארפען מיר די שולד ארויף אויף אנדערע, פערגעסענדיג דערביי, אז וואלטען מיר זעלבסט אנדערש געהאנדעלט, וואלטען מיר פערשפארט די טרחה פון בעשולדיגען אנדערע.

מען רעדט ביי אונז אפטמאהל וועגען קערפערשאפטען, וועלכע ווערען געפיהרט אויף אן אלט־מאדישען שטייגער, און מען קריטיקירט זיי, אבוואהל דיעזע חכמים בלייבען זיך גאנץ רוהיג, זיצען אין דער היים, און טהוען ניט קיין האנט אין קאלטע וואסער, אום צו העלפען דיעזע אנשטאלטען אויסצובעסערען, און אנשטאט בעשולדיגען יענע וועלכע טהוען יא עטוואס, וואלטען דאך גיכער געדארפט בעשולדיגט ווערען די, וועמענס הויפט עבודה, עס שטעהט נאר אין קענען קריטיקירען.

געוויסע אינסטיטוציעס ווערט פארגעווארפען, ווארום עס הערשט ניט אין זיי דער דעמאקראטישער פאלקס־גייסט. און דיעזע וועלכע שטעהן אויף דער וואך פון דעמאקראטיע, גיבען זיך ניט אפילו די קלענסטע בעמיהונג דיעזען גייסט אהין אריינצוברענגען, און בענוצען זיך נאר מיט זייער קריטיק.

וויל מען אנדערע געבען פולווער צו שמעקען, מוז מען אליין אויך פעהיג זיין צו זיין א סאלדאט. און וויל מען אנדערע קריטיקירען, דארף מען עס בעווייזען, ניט נאר מיט ווערטער, נאר אויך מיט טהאטען, און ערשט דאן קען די קריטיק זיין א בערעכטיגטע.

דיעזע הקדמה האבען מיר נויטיג געהאט פאר די ביי וועמען עס קען זיך פיעלייכט נאך האבען בעהאלטען א חשד, אז די נייע געגרינדעטע צדקה פעדעראציע, איז ניט קיין דעמאקראטישע ארגאניזאציאן, און אז דאס איז א קערפערשאפט, וועלכע ווערט ארויפגעצוואונגען פון אויבען.

אלעס איז דאס, פאר וואס מען מאכט עס צו זיין, און ביים אנפאנג פון יעדער זאך, קען גאנץ לייכט אוועקגעלייגט ווערען דער נארמאלער יסוד פאר דער ווייטערדיגער ענטוויקלונג.

די צרה מיט פיעלע אנשטאלטען, אינסטיטוציעס, און קערפערשאפטען איז געווען, און איז, צוליעב דעם וואס זיי זענען אויף אונז ארויפגעצוואונגען געווארען פון אויבען, ווי די תורה פון סיני, ווען אבער אלעס ווערט אויסגעארבייט דורך דער ברייטסטער, פריהעריגער מיינונגס אויסערונג דורך מעטהאדען, וואו אלע קענען זיך בעטהייליגען אין דער פערוואלטונג, ווען אלע האבען די זעלבע רעכטע אין שטימען, אזא קערפערשאפט קען ניט זיין קיין בעל פרחו אינסטיטוציע.

די היגע צדקה פעדעראציע איז נאר וואס געגרינדעט געווארען, און געגרינדעט געווארען איז זי, אויף אזא אופן, אז אלע קענען זיך אין איהר בעטהייליגען. א מינימום שטייער פון זעקס דאלאר א יאהר, איז אנגענומען געווארען פון די ערשטע גרינדער.

אזא מינימום שטייער, קען יעדער איינער, וואס איז נאר ניט קיין צדקה נעהמער, צאהלען א יאהר פאר אלע אנשטאלטען, און דאדורך זיך קענען בעטהייליגען אין דער פעדעראציאנס ארבייט.

ביי איך, אידען פון טאראנטא ליעגט דארום יעצט אין די הענד, די צוקונפט פון דער פעדעראציע. צו זי זאל ווערען אן אמת'ע פאלקס קערפערשאפט, אדער אן אינסטיטוציע פון איינצעלנע. ווייל וועלען זיך אלע אנרופען, און ערקלעהרען זייער ווילליגקייט אריינצוטרעטען אין דיעזער קערפערשאפט, וועט די פעדעראציע מוזען זיין א ריכטיגע פאלקס ארגאניזאציע. וועט דאס אבער ניט זיין דער פאל, וועלען מיר דאן צו קיינעם ניט דארפען האבען קיין פרעטענזיעס, אויב זי וועט דאס ניט זיין.

צו זאלען מיר העלפען אוועקשטעלען ריכטיג די צדקה ארבייט, דורך א דעמאקראטיש געשאפענער ארגאניזאציע. דיעזע פראגע דארפען זיך אלע שטעלען אין די קומענדע עטליכע טעג. דער באדען איז פארברייטעט געווארען, די ערשטע ארבייט איז געטהון געווארען, און אויף אייך ליעגט יעצט דער חוב צו פערענדיגען דיעזע ארבייט.

דער צעהן טאגיגער קעמפיין, וואס וועט אנהויבענדיג דעם ערשטען יאנואר, אנגעפיהרט ווערען, איז ניט פאר קיין נדבות, נאר פאר שטענדיגע מיטגליעדער, וועלכע זאלען זיך פערפליכטען יעהרליך צו צאהלען א געוויסע סומע פאר דער אויסהאלטונג פון די אנשטאלטען, און אלע צו וועמען מען וועט זיך נאר ווענדען, טארען זיך ניט ענטזאגען פון צו ווערען מיטגליעדער, ווייל ווייניגסטענס פופציג סענט א חודש דארף יעדער צאהלען פאר די אנשטאלטען.

אין דעם צעהן טאגיגען קעמפיין, מוזט איהר העלפען בויען א פאלקס ארגאניזאציע פאר צדקה, און אזעלכע וועט זי זיין, ווען איהר וועט דאס נאר וועלען.

זייט גרייט צו עמפפאנגען די קאמיטעען געשיקט פון דער צדקה פעדעראציע, אין די טעג פון דעם ערשטען ביז דעם צעהנטען יאנואר 1917.

די פרעסע און רעזולטאטען

די לעצטע עטליכע וואכען, זענען אין אלע קענעדער צייטונגען ערשיענען אויפרופען וועגען דער וויכטיגקייט פון אמוניציאנס ארבייט פאר דער מלחמה, און מערקווירדיג, דורך דעם איז געמאכט געווארען א וויכטיגער פערזוך צו אנערקענען ווי ווייט וויכטיג די פרעסע איז פאר'ן לאנד, און די פרעסע אהן אונטערשיעד אויף וועלכער שפראך זי זאל ניט זיין געשריעבען.

געוועהנטליך איז מען געוואוינט צו זעהן, אז פאליטישע אדער עהנליכע אויפרופען זאלען קומען פון פערזאמלונגס פלאטפארמען. דער דירעקטאר פון אמוניציאנס ארבייט „מארק איירש," האט אבער אן אויסנאהם געמאכט, און אינגאנצען פערווארפען דעם געדאנק, וועגען פערזאמלונגען, און די גאנצע ענערגיע געווידמעט פאפולער צו מאכען די זאך, נאר דורך דער פרעסע, און די רעזולטאטען זענען גאנץ גוטע. איבער'ן גאנצען לאנד, ווייל די צייטונג רעדט דאך צום לעזער, טאג איין טאג אויס.

דער דירעקטאר פון אמוניציאנס ארבייט, האט דארום ניט נאר דערגרייכט זיין אויפגאבע, נאר ער האט אויך בעשטעטיגט די מאכט פון דער פרעסע, אלס א פאקטאר צו דערגרייכען גוטע רעזולטאטען, און דיעזער פאל וועט ניט קענען בלייבען ניט בעמערקבאר פאר די אנדערע פערוואלטער פון פערשיעדענע דעפארטמענטען פון דער רעגיערונג.

די אנערקענונג פון דער פרעסע און איהר וויכטיגקייט וועט מוזען ברענגען גוטע פרוכטען פאר'ן וואהלשטאנד פון דעם לאנד, און עס איז צו האפען אז דיעזע פראבע וועלכע איז געמאכט געווארען מיט אמוניציאנס ארבייט, וועט פיעל אויסגעברייטעט ווערען אין דער צוקונפט, ווייל פערזאמלונגען, און אנדערע פויקען, מיטלען, קענען קיינמאהל ניט דערגרייכען וואס עס קען טהון די צייטונג, די טאג טעגליכע רעדנערין צום פאלק.

דער אידישער וועלט קאנגרעס און דער קענעדער אידישער קאנגרעס

פון ראובין ברײנין

אין יעדער תקופה דריקט זיך אויס און קריסטאליזירט זיך דאס גאנצע שאפען, די וויסענשאפט, ליטעראטור, קונסט אין איין בעגריעף וואס ווערט א רעליגיאן, אן איבערצייגונג, אין דער בריטישער פעריאדען איז דאס געווען אחדות אייניגקייט אן איבערצייגונג, אין דער בריטישער פעהיים, גלייכהייט און ברידערליכקייט און סוף פון נייצעהנטען און אנפאנג צוואנציגסטען יאהר הונדערט איז עס — נאציאנאלע בעפרייאונג. פריהער האט זיך עס געהאנדעלט וועגען אינדיווידועלער בעפרייאונג יעצט וועגען נאציאנאלער.

מיט 14 יאהר צוריק האב איך געשריבען אן ארטיקעל "סנהדרין", וואו איך האב בעוויזען די נויטיגקייט אין א אידישען פעראייניגטען פארלאמענט. דאן איז ענטשטאנען א לעבהאפטע דיסקוסיאן איבער דעם דאן איז אבער ניט מעגליך געווען דיעזע אידעע דורכצופיהרען אין לעבען.

די מלחמה ברענגט נייע בעציהונגען און פערהעלטניסע ביי די אידען אליין און פון דער אידישער וועלט צו דער אויסערער. קיינער וועט זיך שוין ניט קענען נעהמען איצט אליין אלס פארטיי אבער גרופע פאר דער ארבייט פון טהאן עפעס פארן פאלק. דאס פאלק אלס גאנצעס מוז עס אויפנעהמען.

ביי די אידען אין רוסלאנד און ביי דיא אנדערע איז געבארען געווארען די נויטווענדיגקייט פון א אידישען קאנגרעס, פערשטעהט זיך, זיי קענען עס ניט דורכפיהרען און אפילו אפען טהעארעטיש בעהאנדלען צווישען זיך. עס איז אבער בעוואוסט אז דארט פיהלען אלע די נויטווענדיגקייט פון א אידישען קאנגרעס, אויך אין די איבעריגע סקאנדינאווישע לענדער וועלכע זיינען אזוי ווייט געווען פון אידישע אינטערעסען ביז איצט.

דאס אידישע פראבלעם איז ניט קיין אידישע נאר אן אינטערנאציאנאלע פראבלעם וואס איז נוגע דער גאנצער וועלט, און ניט נאר אונז אידען.

די אידען אין פראנקרייך, ענגלאנד און זא ווייטער, וועלען מוזען אויפנעהמען די אידען פראגע, צו זיי וועלען וועלען צו ניט, ווייל וואס וועלען זיי טהאן מיט דער מיליאנינגער מאסע פון פוילישע אידען?

דיעזער קאנגרעס וואס איז ביז איצט געווען אונמעגליך ווערט יעצט א מעגליכקייט.

עס האט געמוזט דויערען צוויי טויזענד יאהר די אידען זאלען זיך איבערצייגען אין דעם אז עס איז אונמעגליך צו לייזען און בעגרייפען דאס פראבלעם בעזונדער און אבגעזונדערט. אין רוסלאנד זיינען געווען צוויי לאגערן, די ציוניסטען און די ארבייטער. ביידע נויטווענדיג, ארגאניזירענדע. עס איז אבער דערפאר ניט מעגליך געווען געמיינזאם צו ארבייטען, צו שאפען.

פאראן א לעגענדע ביי אידען:

הושענא רבא שפאלט זיך אין איין מאמענט דער הימעל, דער מענש דארף דאן מכוון זיין אט דעם מאמענט און אויסזאגען זיינע ווינשען און דאן ווערען זיי מקיים. יעצט שפאלט זיך ביי אונז דער הימעל און מיר מוזען ארויסגעהן פאראייניגט אלס א פאלק. מיר קענען געהן און רעדען אין נאמען פון די 700 טויזענד אידען וואס מיר האבען איצט פערלארען.

פאראן צווייערליי פעלקער: פאסיווע און אקטיווע. די ערשטע שלעפען זיך נאך אנדערע און שאפען אליין גארניט, די צווייטע זיינען אליין שאפענדע. מיר זיינען פון די ערשטע. עס איז א מערקווירדיגע אנאמאליע — מיר די בעשאפער און פראקלאמירער פון אחדות — איין גאט, איין פאטער, זיינען צוריסען און צושפליטערט. נאך א זאך. מיר די בעשאפער פון די אידעען פון דעמאקראטיע, די וואס האבען אזוי פיעל קרבנות אוועקגעלעגט פאר דעמאקראטיע און קאמפף מיט'ן צאריזם, ביי אונז, אליין הערשט נאך אזוי דער צארזים. מיר וואס ביי אונז איז שוין גייסט געווארען דער עיקר — לא בחיל ולא בכח כי אם ברוח — מיר האבען אונזער אינטעליגענץ ניט געגעבען קיין מעגליכקייט צו ווירקען גייסטיג אין אונזער פאלק און האבען זי דערמיט אבגעשטויסען פון פאלק.

אין קאנגרעס קריסטאליזירט זיך דער געדאנק פון אחדות. מיר אליין דערהייבען זיך מיט'ן קאנגרעס, מיט די אויפגאבען וואס מיר וועלען נעהמען אויף זיך, אזוי פיעל זשעניען ווי מיר פערמאגען, ווען זיי וועלען פעראייניגט זיין וועלען זיי ערשט ארויס צום שאפען. דער רוסישער אידישער אידעאליזמוס די בעגייסטערונג, די אויפאפפערונג, נאכהער דיא געלאסענקייט, די ענגלישע דיפלאמאטישע און פראקטישע רעלא פאליטיק, דער אמעריקאנער דעמאקראטישער גייסט דאס אלץ צוזאמען וועלען אין זיך האבען די קווינטעסענץ, די רעזולטאטען פון אונזערע צוויי טויזענד יעהריגען לעבען.

און די ארגאניזירונג פון קאנגרעס איז אבהענגיג פון דער ארגאניזירונג פון די אידען אין אלע לענדער. א צווייפאכע נויטווענדיגקייט איז פאראן אין א קאנגרעס פארן קענעדער יודענטהום פאר אונזערע ברידער אויף יענער זייט ים און פאר אונז זעלבסט.

יעצט איז דא קיין פראגע ניט אין דער נויטיגקייט פון א קאנגרעס און דאס איז זעהר גוט. אבער ניט אומעטום איז דאס אזוי.

מען דארף וויסען אז אין קענעדע איז דא א קליינע גרופע פון אידישע גבירים, וועלכע ווילען בשום אופן ניט קיין קאנגרעס. איבער צוויי אורזאכען. ערשטענס דער קאנגרעס איז שוין געשעהען — זאגען זיי — אין נאוועמבער 1915 פרעגען מיר זיי: סטייטש, די ארבייטערשאפט איז דאך דארט ניט געווען פערטראטען און די פראסטע שוהל אידען? העלפט עס ניט אט די "באארד אף דעפיוטיס" האט זיך פאר דער קענעדער רעגיערונג ערקלעהרט אלס די פערטרעטער פון דיא אידען. מיר האבען אויסגעוועהלט א קאנגרעס קאמיטע און זי איז געקומען מיט זיי אין בעציהונגען, האבען זיי ווידער געטענה'ט — א קאנגרעס איז שוין געווען, דאס איז אין דער צייט ווען מיר אין קענעדע האבען געקענט ווייזען אן אמת'ען מוסטער פון א קאנגרעס מיט א פרייער פלאטפארם אויף דעמאקראטישע יסודות. מיר האבען זיך געווענדעט צו דער באארד אף דעפיוטיס, נאר זיי האבען גארניט געענטפערט. איהר דארפט אלזא וויסען אז עס איז דא אין קענעדע געוויסע מיליאנערען, וועלכע ווילען ניט אבזיכטליך קיין אידישען קאנגרעס, זיי האבען ניט קיין אידישע נשמה, זיי ווילען ניט, די מאסען זאלען זיך צוזאמענקומען. אבער 99 פראצענט פון די קענעדער אידען זיינען מיט אונז פאר א קאנגרעס. דער סענטימענט, איז פאלשטענדיג מיט א קאנגרעס און נאר א קליינע גרופע פון מיליאנערען ווילען עס ניט. מיר דארפען אבער גוט געדענקען אז אויב מיר וועלען קיין קאנגרעס ניט האבען איצט — וועט עס הייסען אז מיר האבען ניט קיין חלק ונחלה בישראל.

פיליכט אין קיין לאנד אין דער וועלט האט דער קאנגרעס ניט אזא גרויסע בעדייטונג ווי אין קענעדע, דא זיינען די בעדינגונגען גאנץ פערשיעדען פון די אנדערע. די בעפעלקערונג איז דא צושטרויט, און אויסער דעם איז אויך די לאגע אונזערע דא בכלל אנדערש ווי אומעטום, גינסטיגערע פאליטישע און עקאנאמישע בעדינגונגען.

איז וואס נויטיגען זיך צום מעהרסטע די מענער אין די טרענטשעס?

פרעגט עס א צוריקגעקעהרטען סאלדאט, און זיין ענטפער וועט זיין „אמוניציע, אמוניציע און אלע מאהל אמוניציע".

די איינציגע מאכט וועלכע קען דאס אויפטהאן איז די קראפט וואס שטעהט הינטערן מאן—הינטער'ן קאנאן— דאס איז דער אמוניציע ארבייטער.

יעדער קויל ראטעוועט לעבענס

מארק ה. איריש
דירעקטאר פון מונישאן ארבייט
נייישאנעל סורוויס באארד
קענעדע

פריש פון די גערטנער
פון דעם פיינסטען טעע פראדוצירענדען לאנד אין דער וועלט
"SALADA"
טעע
פערזיגעלטע פעקלאך בלויז
פראבירט זי—זי איז בע'טעמ'ט שווארץ, גרין, אדער געמישט

ענגלאנדס שפייז דיקטאטאר

די צייטונגען האבען מיט איניגע טעג צוריק געבראכט די נייעס אז דער פלאן צו האבען א שפייז דיקטאטאר אין ענגלאנד איז געווען אזא גרויסער דורכפאל וואס מען האט אפילו פריהער זיך ניט געקאנט פארשטעלען.

דאס דורכפאלען פון דעם נייעם פלאן מיט וועלכען דער נייער פרעמיער לאיד דזשארדזש, האט גערעכענט ארויסצוראטעווען ענגלאנד פון דער פערצווייפעלטער לאגע, איז ניט געקומען אויפ'ן זעלבען אופן ווי דער סדר איז אז אין גרויסע אונטערנעהמונגען שטימט זעלטען די פראקטיקע מיט דער טהעאריע, אין דיעזען פאל איז די טהעאריע געווען גוט בעגרינדעט אבער צום פראקטישען דורכפיהרען פון דעם פלאן איז נויטיג געווען דער ווילען פונ'ם פאלק און אין דיעזען פרט איז דער פלאן פאלשטענדיג צוזאמענגעבראכען.

לויט דעם ווי די צייטונגען גיבען איבער, האט דאס פאלק מיט א כון אנגעווענדעט אלע מיטלען צו שטערען דעם פלאן, מענשען האבען אומיסנע געגעסען צו דריי מאהלצייטען פון די זעלבע שפייזען וועלכע זענען בעשטימט געווארען מיט וועלכע דאס פאלק מעג זיך בענוצען, אנדערע זענען געגאנגען פון איין רעסטאראנט אין א צווייטען און איבעראל געגעסען און די איינציגע אבזיכט איז געווען צו צושטערען דעם פלאן פון א שפייז דיקטאטאר. אויב א שפייז דיקטאטאר איז נאך מעגליך אין דייטשלאנד, בעווייזט דאס נאר אויף וועלכער שטופע דאס דייטשע פאלק שטעהט נאך, און אז די דייטשע אויטאקראטיע איז די אמת'ע הערשערין איבער'ן פאלק, און דאס ענגלישע פאלק איז שוין גאנץ ווייט אוועק פון יענער שטופע.

און צוזאמען מיט דעם באנקראט פון דעם דאזיגען פלאן וועט אויך, לויט אלע וואהרשיינליכקייטען, ארונטער פון דער סצענע איינע פון די פערזאנען וועלכע האט יאהרען לאנג ארויסגעוויזען אן אייזערנעם ווילען און א מעכטיגען כאראקטער צו בעקעמפפען דעם פאלקס ווילען, און וועלכער איז צוליעב די דאזיגע אייגענשאפטען בעשטימט געווארען דורכצופיהרען דעם געגאנטען פלאן, די דאזיגע פערזאן איז לארד דעוואנפארט.

די לעבענס קאריערע פון לארד דעוואנפארט איז אין פיעלע פרטים א מערקווירדיגע, ער איז געבוירען געווארען ביי פראסטע ארימע עלטערען אין אקסברידזש, מידעלסעקס, און פון זיין פריהער יוגענד אן האט ער געארבייט אלס א שיק אינגעל אין א טהעע פירמא, און ווען ער האט אין שפעטערדיגע יאהרען אנגעפאנגען האנדלען מיט גראסעריעס האט ער געמאכט א פערמעגען מיט געלט ער האט אויסקאנקורירט סער טהאמאס ליפטאן.

אבער ניט צוליעב זיינע מיליאנען איז לארד דעוואנפארט בעריהמט, געווארען זיין הויפט טהעטיגקייט וואו לארד דעוואנפארט האט ארויסגעוויזען זיין אונגעהויער אייזערנעם כאראקטער איז געווען אלס אדמיניסטראטאר פון קהל'שע ענינים.

די ערשטע געלעגענהייט וואו לארד דעוואנפארט האט ארויסגעוויזען זיין כאראקטער איז געווען אין יאהר 1912 ווען ס'איז ארויסגערופען געווארען דער סטרייק פון די דאק ארבייטער, אין לאנדאן, און די גאנצע אינדוסטריע איז פאראליזירט געווארען, און דער מעטראפאליס האט געדראהט די געפאהר פון א הונגער פון אלע זייטען איז אנגעווענדעט געווארען די מעגליכקייטען צו בעאיינפלוסען לארד דעוואנפארט נאכצוגעבען דעם פערלאנג פון די סטרייקערס און בענטילעט צוזאמען מיט אנדערע ארבייטער פיהרער זענען בעשולדיגט געווארען אין עפענטליכען אגיטירען צו ערמארדען לארד דעוואנפאט אבער קיין זאך האט ניט געהאלפען. דער סטרייק איז געבראכען געווארען, לארד דעוואנפארטס ציעל איז געווען צו דערגרייכען יענעם טאג ווען די ארגאניזירטע ארבייטער וועלען גאר קיין דעה ניט האבען איבער דעם לאנדאנער האפען. און אין א גרויסער מאס איז דאס איהם געלונגען.

ללאיד דזשארדזש איז געווען זעהר גוט בעקאנט מיט די מעלות פון לארד דעוואנפארט, ווארום פאר די פיער יאהר צייט וועלכע האבען זיך געענדיגט אין יאהר 1909, די צייט ווען ללאיד דזשארדזש איז געווען מיניסטער פון קאמערץ איז לארד דעוואנפארט (אין יענער צייט האט ער נאך געהייסען, האדסאן ע. קיערל,) געווען זיין סעקרעטער. פונ'ם דעפארטמענט, און קיערלי האט זיך אזוי שטארק אויסגעצייכענט מיט זיינע געשעפטס פעהיגקייטען דאס ער איז פאקטיש געווען דער פערוואלטער פונ'ם גאנצען דעפארטמענט ווארום ללאיד דזשארדזש איז געווען מעהר לאיער און פאליטישען ווי געשעפטס מאן.

קיערלי האט אויך דורכגעפיהרט דעם גראנדיעזען פלאן פון פעראייניגען אלע האפען קאמפאניעס פון לאנדאן וועלכע זענען געווען ארום פופציג אין צאהל און דערפאר ווייל די דאזיגע קאמפאניעס פלעגען קאנקורירען צווישען זיך איז דער עקספארט פון לאנדאן זעהר שטארק געשעדיגט געווארען. קיערלי האט דורכגעפיהרט דאס געזעץ פון האבען א האפען באארד און פון וועלכער ער איז געווען און דער שפיצע ענטזאגענדיג זיך פון די $20,000 סאלארי וואס אזא אמט האט געצאהלט, און אזוי האט ער שטארק נושא חן געווען אין די אויגען פון דער רעגיערונג און ער האט געקראגען דעם טיטול "סער", און שפעטער האט ער אויך געקראגען דעם טיטול "פיער".

זייט דעם אנפאנג פון דער מלחמה האט לארד דעוואנפארט שטענדיג געהאלטען אין טענה'נען אז די רעגיערונג פיהרט ניט אן איהרע געשעפטען אויף א געשעפטס מעסיגען אופן און אז פיעלע מיליאנען זענען צוליעב דעם פערלוירען געגאנגען, ער האט בעהויפטעט דאס דער אסקוויטה קאבינעט האט פארברעכעריש פערשוועדעט דאס געלט, און ער האט צוגעזאגט איינצופיהרען די שטרענגסטע מעטאדען ווי אזוי איינצוקויפען די פאר שידען מאטריאלען פאר דער רעגיערונג און אלס רעזולטאט האט ער געקראגען די דיקטאטארישע מאכט צו פערהיטען די "בריטיש איילס" פון הונגער נויטה. זיין מאכט איז במעט אונבעשרענקט, ער מעג, אויב ער וועט געפינען פאר נויטיג, פארביטען דעם פערקויף און די פראדוקציאן פון אלע סארטען שטארקע געטראנקען ביז איבער דער מלחמה. און עס טראגען זיך ארום קלאנגען אז זיין נעכסטער שריט וועט טאקע זיין דאס פערביטען פון שטארקע געטראנקען.

דערקענט־ביי די לאטקעס

א בילד

פון ה. מ קירשענבוים

"דאס קלוגע קעפעל" אזוי האבען איהר גערופען אלע, וועלכע האבען זי נור געקענט

דאס איז געווען א מיידעל אין די יאהרען פון אכצען ביז צוואנציג, מיט פלאם פייערדיגע אויגען, הויט ברענענדיגע בעקלאך, נישט קיין געפארבטע ניט קיין געקינסטעלטע, אנשטענדיג געקליידעט ניט רייך, אבער ריין, עס האט זיך געזעהן אז זי איז א קינד פון בעל'בתישע עלטערען א קינד פון אן אנשטענדיג הויז, און האט איהר זיך נאר בעקענט מיט איהר זיך צורעדט מיט איהר, אזוי זענען די ערשטע ווערטער וואס זי האט ארויס גערעדט, נאך איהר אוועקגעהן, געוועזען, זי איז נישט קיין נאריש מיידעל זי האט א קלוג קעפעל.

אויף אלעמען האט זי געמאכט א גוטען איינדרוק ווער עס איז נאר מיט איהר בעקאנט געווארען, דער האט שוין געזוכט די געלעגענהייט, זיך מיט איהר צו טרעפען אפט, ווייל מיט איהר צו שמועסען איז געווען אינטערעסאנט און מיט איהר צו דיסקוטירען איז געווען א פערגניגען, זי האט עס גוט געוואוסט, זי האט אלעס פערשטאנען און זעהר אויסגעמידען דעם יעניגען וועלכען זי האט ניט געגליכען

קיין גרויסע געלערענטע איז זי ניט געוועזען קיין סך געלעזען האט זי אויך ניט. דערפאר אבער לעזט זי טאג טעגליך אלע ראמאנען, וואס ערשיינען אין די אידישע צייטונגען, און האט איבער הויפט ליעב, צו רעדען איבער די העלדען וואס זענען אזוי שטארק פערליעבט אז זיי זענען בערייט, צו שפרינגען אין פייער אדער אין וואסער, פאר זייערע געליעבטע, ווען עס זאל זיך מיר טרעפען אזא "העלד" וואס זאל צו מיר רעדען אזוי ווי די העלדען, מאכען א צימעס פון יעדער נארישקייט, און האלטען אלע ניט אמת'ן פאר אמת, וואלט איך אזא חברה מאן" געלאזט פיהלען אויף דעם טעם פון א קלוגע פרוי

מקנא געווען האבען זי אלע, אלע מיידלאך וועלכע האבען זי געקענט, און יעדער בחור וויעדער, האט געזוכט אז עס זאל איהם געלונגען איהר הארץ צו געווינען. מיט אזא פרוי קען מען פערפאלען ווערען אויף אזא פרוי קען מען זיך סומך זיין, אז זי וועט זיין א גוטע ווירטהין, און אלע האבען געווארט אויף דעם געלעגענהייט, ווען חנה וועט אנהויבען דענקען פון שידוכים ווייל פון קיין ליעבע האט זי גיט געהאלטען, ליעבע איז געמאכט פאר אמת'ע נאראנים, וועלכע בעגרייפען נישט דאס שפעטערדיגע פאמיליען לעבען, וועלכע וויסען ניט די פליכטען פון מאן און פרוי. קלוגע מענשען, מוזען וויסען, אז דער בחור אדער דאס מיידעל, זאלען זיך גוט קענען גוט פאסען מיט זייערע מיינונגען כדי זיך נאכהער נישט דארפען גט'ן אזוי האט ביי יעדער געלעגענהייט, גערעדט, אונזער קלוג קעפעל.

פון אלע איהרע פערעהרער, פון אלע בחורים וועלכע האבען זי גוט געקענט, איז דוד געווען דער יעניגער וואס איז באמת געווען פערליעבט אין חנה'ן, וועלכער האט געווארט אויף דעם פאסיגען מאמענט, ווען ער וועט קענען דורך א שדכן פועל'ן ביי חנה'ס פאטער, אז יענער זאל מסכים זיין אויפ'ן שידוך, און אויב חנהס פאטער וועט זאגען יא, וועט חנה געוויס מוזען צושטימען, ווייל קיין שמערצען וועט זי געוויס איהר פאטער ניט פערשאפען ער האט בעשלאסען אויסצופיהרען זיין פלאן אזוי שנעל ווי מעגליך, און אזוי שנעל ווי ער האט זיך איבערצייגט, אז אויך חנה קוקט אויף איהם אביסעל מעהרער ווי אויף די אנדערע, זאגט איהם א דעה, וועגען זיין קליידען זיך וועגען זיין עסען, וועגען דעם וואס ער ארבייט אזוי שווער אז אזא בחור וועלכער ארבייט שוין עטליכע יאהר אין פאבריק, האט שוין געדארפט קלאהרען וועגען א תכלית.

א. טראכט ער זיך אויב שוין יא וועגען א תכלית, וועט דער ערשטער תכלית זיין, צו קריגען דיך אין מיין שטייגעלע

יענעם אוונד איז דוד אוועק א גליקליכער ניט געגאנגען, נאר געטאנצט האט ער איבערן גאנצען וועג ביז ער אריין צו זלמן דעם שדכן, און איהם פערטרויערט דעם סוד, אז ער וועט בעקומען א שעהנע מתנה, אויסער זיין שדכנות ער זאל איהם שדכנ'ן חנה'ן פאר א כלה.

זלמן דער שדכן, און חנה'ס פאטער, האבען ביידע דורכגעשמועסט דאס געשעפט צו ערשט האט דער שדכן פארגעשטעלט זיין סחורה, אן אמתע פרימא, א בחור'ל א צאצקע, ניט ווי די היינטיגע אפיקורסים וועלכע לייקענען אין גאט, זאגען אז אלעס וואס שטעהט געשריעבען איז ליגען, אזא בחור היינטיגע צייטען איז פשוט א מציאה און אז נאר איהר טויטע מאמע אין קבר. האט זיך געמיהט אויף יענער וועלט, פאר איהר קינד, צו קריגען אזא חתן, וועלכער פערמאגט אויסער אלע מעלות עטליכע הונדערטער מזומנים.

נאכהער האט זיך אנגעהויבען א צעטעל פון דער כלה'ס מעלות ווער איז געווען איהר זיידע, און וואס ער האט געקענט אז די כלה איז ניט פון די יעניגע מיידלאך, וואס לויפען נאך בחורים זי ליבט אויך ניט קיין ליעבעס.

די צוויי לייט האבען זיך גוט דורכגעשמועסט געגומען א לחיים, און בעשטימט אז שבת חנוכה נאכט זאל מען פערבעטען דעם גאסט אויף לאטקעס, בעקענען דעם חתן מיט דער כלה, און שפעטער אביסעל מאכען תנאים.

מיט אונגעדולד האט דוד ערווארט דעם שבת חנוכה, טעג זענען ביי איהם פאר יאהרען גערעכענט געווארען, די וואכען האבען זיך ביי איהם ווי אן אייביגקייט געצויגען, ער האט דורך דער גאנצער צייט אויסגעמיעדען זיך צו בעגעגענען מיט חנה'ן אויס מורא, דאס קלוגע קעפעל", זאל ביי איהם עפעס ניט אויסגעפינען, און דאמאלס מעג ער זיך געזעגענען מיט זיין האפנונג.

חנה האט ניט געוואוסט פאר וואס ער מיידעט זי אויס זי האט אויך קיין אויסערגעוועהנליכעס אין'ן הויז ניט געזעהן און האט פלוצלינג עפעס דערשפירט א פערלאנג, זיך צו זעהן מיט איהם, אביסעל זיך דורכצורידען, און מעהר גאר ניט.

אז דער שבת חנוכה האט זיך דערנעהנטערט האט דער פאטער בלויז געבעטען חנה'ן זי זאל א צוויי טעג פריהער ניט געהן צו דער ארבייט, אויפראמען אלעס אין שטוב ווייל שבת חנוכה נאכט, וויל ער מאכען א שטיקעל שמחה פאר בעטען עטליכע גוטע פריינד אויף לאטקעס, און טאקע זי חנה אליין זאל זיי מאכען.

חנה וועלכע האט איהר פאטערס בעפעהל ווי הייליג געהאלטען, האט אלעס אויסגעפאלגט, און זיך פארברייטעט צו מאכען לאטקעס שוין איין מאהל גוטע.

גלייך נאך דער הבדלה און חנוכה ליכט צינדען האט זי זיך גענומען צו דער ארבייט, אנגעטהון דאס ווייסע פארטוכעל, ארויפגערוקט די ארבעל פון דער בלוזקע און גענומען צו גרייטען מעהל קארטאפעל שמאלץ אליין זיך אוועקגעשטעלט ביים אויווען, וועלכער האט געדארפט באזען, די לאטקעס זעהן אז זיי זאלען ארויס קומען גוטע.

אין דעם אנדערען צימער האט דער וויילע חנה'ס פאטער, אויפגענומען דודן און זיין פאטער, וועלכע ער האט געהאט איינגעלאדען צו זיך אויף לאטקעס אלס בעקאנטע פון איין מנין.

ווען חנה האט זיך בעוויעזען אויף דער שוועל, מיט דעם בלעכענעם לעפעל, וועלכער האט געגלאנצט פון שמאלץ מיט איהרע רויט פערפלאמטע בעקלאך וועלכע זענען ביים פייער נאך רויטער געווארען און האבען איהר צוגעגעבען א בעזונדערען חן. צו זאגען איהר פאטער אז די לאטקעס זענען שוין באלד פערטיג, האט זי זיך זעהר פערשעהמט דערזעהענדיג אז דוד איז דער גאסט וואס איהר פאטער האט איינגעלאדען.

דוד האט זיך געפיהלט אין זיבעטען הימעל, ווען ער האט דערזעהן, אז חנה סטארעט זיך און מאכט אליין לאטקעס לכבוד איהם און שפעטער אביסעל ווען דער פאטער האט איהם פארגעשטעלט זיין טאכטער, און איהם געהייסען טועם זיין פון די לאטקעס, האט ער זיך גאר ניט געקענט אנלויבען פון זיי.

אביסעל שפעטער איז זלמן דער שדכן געקומען אקוק געגעבען ווי יונגוואַרג זיצט ביים טיש, און האבען הנאה פון די לאטקעס, האט ער דער ווייל ארויסגערופען די מחותנים און געהייסען מאכען א ווארט, באלד דעם זעלבען אוונד.

וואס ווארטען ווען ווארטען, זעהט איהר דען נישט אז זיי בעשטעהן אויפ'ן שידוך דערפאר קענט איהר דאך קיין שדכן ניט זיין, גיט בלויז אקוק אין זייערע אויגען. און זעהט ווי די מענשעלאך גלאנצען, מיין פראפעסיאן קען איך שוין גאר גוט.

ביידע מחתנים האבען איינגעוויליגט און נישט פרעגענדיג די קינדער צו זיי בעשטעהן האבען זיי זיך צוגעוואונשען מזל טוב...

אז מען פרעגט היינט דאס קלוגע קעפעל וואו זענען איהרע אמאליגע ווערטער וועגען דעם אז מען דארף גוט קענען דעם כאראקטער פון דעם מאן, וואס מען געהט נעהמען, ענטפערט זי אז ביי א בעשטערטער זאך איז דאך ניט שייך איבערהויפט ווען זי האט גלייך דערקענט דעם כאראקטער פון איהר חתן ביים עסען די לאטקעס

פערקופיין גאלד קעמפ
די לעצטע אינפארמאציעס קענט איהר קריגען ווען איהר וועט זיך סובסקרייבען פאר דעם פערקיופיין הערלד.
סויטה פערקיופיין, אנטעריא.
פרייז פאר קענעדע $1.50. פראווינץ שטאאטען $2.80 א יאהר.

פערקופיין, סאבאלט
און נוירארק סעקיוריטיעס
וועכענטליכען בריעף וועגען מארקעט
ווערט צוגעשיקט פריי אהן געלד,
אויף פערלאנג
ROBERT E. KEMERER & CO.
108 Bay St.
(מעמבערס פון סטענדערד סטאק
עקסטשיינדזש)
108 ביי סטריט — — טאראנטא

„צו אייערע דיענסטען"
שטימט פאר
אלדערמאן מעקברייד
אלס קאנטראללער
יאנואר דעם ערשטען 1917

מיין רעקארד ־
עלף יאהר אין קאנסיל אלס אלדערמאן פאר וואארד נומער 3. שטענדיגער טשערמאן פון דער קאמיטע פון קאונסיל פאר 15—1914 און 1916. אנוועזענד ביים עפענען און שליסען פון יעדען רעגעלען קאונסיל מיטינג. בעזוכט אלע מיטינגען פון דער באארד אף ווארקס. בעזוכט אלע מיטינגען פון דער פראפערטי קאמיטע (אויסער איינעם) דורך דער צייט.
אבוועזענד פון קאונסיל מיטינגס בלויז זעקס מאל אין עלף יאהר.
קיין רעקארד פון וועלכען עס איז אנדער מעמבער פון סיטי קאונסיל וועהרענד איך האב אנגעהאלטען מיין אמט קאן זיך צו מיינעם ניט פערגלייכען.
איך בין פאר: שטים רעכט פאר פרויען וואס האבען אייגענטהום. פארצוג זאל אין אלע פעלע געגעבען ווערען צו צוריקגעקומענע סאלדאטען בנוגע שטאדטישע שטעלען. אין דער פייער בריגאדע זאל איינגעפיהרט ווערען א פלאטען סיסטעמע. די אויסברייטונג פון דעם הוידרא עלעקטריק ביי לאא. א פינאנציעלער רעפארם, און די טאקטיק פון צאהלען ווי עס געהט אין עפענטליכע געשעפטען! ניט אנקלייבען קיין חובות.

צווישען יוניאנס און סאסייעטעס

סאציאליסטישע "ראטיפיקיישאן" פערזאמלונג אן ערפאלג

די ערשטע פערזאמלונג, צו ערעפענען דעם קעמפיין פון די מיוניציפאלע וואהלען אויף דער אידישער גאס, איז פארגעקומען אין בראדוויי האל, איינבערופען פון דער סאציאל דעמאקראטישער פארטיי, וועלכע שטעלט ארויס צוויי קאנדידאטען, דזש. סימפסאן און א. ביינברידזש.

דער בראדוויי האל איז געווען איבערגעפילט פון וואוטערס, וועלכע זיינען געקומען הערען די "אישוס" פון די יעצטיגע וואהלען, און וואס די ארויסגעשטעלטע קאנדידאטען האבען עפעס צו זאגען.

ל. שאר איז געווען דער פארזיצענדער וועלכער האט אנגעוויעזען די נויטווענדיגקייט פון די ארבייטער, צו האבען זייער א פערטרעטער אין סיטי קאנסול, צו וועמען זיי זאלען זיך קענען ווענדען אין פאל ווען עס קומט זיי אויס, אויך אז דער ערוועהלטער קאנדידאט, זאל געדענקען ווער עס האט איהם געשיקט.

עס ווערען דאן פארגעשטעלט די דעלעגאטען פון די ארגאניזאציאנען וועלכע זיינען געשיקט געווארען צו דער פערזאמלונג און שאול עלשטיין בעקומט דאס ווארט.

די וויכטיגסטע פראגע איז ביי אונז סאציאליסטען די באארד אף עדוקיישאן. מיר מוזען זעהן צו האבען דארטען אן אונזעריגען, א מענש וועלכער זאל בעגרייפען די פליכט וואס עס ליגט אויף איהם עס איז שוין צייט דאס די קינדער זאלען געלערענט ווערען אזוי ווי אין די פעראייניגטע שטאאטען. פריי פון רעליגיאן, רעליגיאן, אין די סקוהלס, דאס זענען צוויי בעזונדערע פרינציפען. און אזוי לאנג ווי מיר וועלען דארט ניט האבען אונזערען וועלען מיר דאס ניט דורכפיהרען. געדענקט זשע דעריבער אז דעם ...טע יאנואר, ליעגט די קראפט אין אייערע הענד, צו ערוועהלען דעם יעניגען וואס איז פאסיג דערצו, ווען עס ווערט פארגעשטעלט דזש. סימפסאן ברענגען אויס שטורמיגע אפלאדיסמענטען אין האל וועלכע האבען געדויערט מינוטען לאנג.

מיר סאציאליסטען נעהמען אנטהייל אין די שטאדטישע וואהלען, אזוי גוט ווי יעדער איינער, און מיר וויסען דאס די ערוועהלטע מוזען זיין, אזעלכע, וואס זאלען צו אלעם ערשטען דיענען די אינטערעסען פון דעם געוועהנליכען מענשען, די אינטערעסען פון דעם ארבייטער קלאס, די לעצטע צייטען נויטיגען זיך די ארבייטער דאס די רעגירונג, זאל זיין אין די הענד פון מענשען וואס זענען פעהיג, עהרליך, און האבען אין זינען די אינטערעסען פון דעם ארבייטער, פון דעם קליין הענדלער, און מיט וואס פאר אזינען קלייבען די זעלבע אויס אין דער צייט פון די וואהלען א רייכען געשעפטסמאן, א פאבריקאנט, אדער אן אנדערען.

די יקרות פראגע אז יעצט די אנגעוועהטאגטע פראגע ביי אונז, ווערט עפעס יעצט געטהון דערצו, האבען די ביז יעצטיגע פערזארגער עפעס געגעבען א שטעלונג צו דער זאך, די ביז הייניגע האבען פאר די ארבייטער גאר ניט געטהון וועט איהר דערלאזען אז אויך אויף ווייטער זאל אלעס אזוי בלייבען ביים אלטען. איך האף אז ניט.

קומט דעם ערשטען, און צייגט אייער מאכט.

א. ביינדברידזש איז געווען דער לעצטער רעדנער.

די פערזאמעלטע, האבען פערשפראכען צו ארבייטען, דורכצופיהרען די צוויי קאנדידאטען ביי דעם קומענדען עלעקשאן אלס בעאמטע אין סיטי האל.

ביים ברענטש 26 נאציאנאלער ארבייטער פערבאנד

אויך דער ברענטש 36 פון פערבאנד האט ביי זיין לעצטער פערזאמלונג בעשלאסען, צו בעקומען נייע מיטגליעדער, צו דעם צוועק האבען זיי געמאכט פריי איינטריט פאר מיטגליעדער, אנשטאט וואס ביז יעצט האט געקאסט א דאלאר, דער פרייער איינטריט זאל גערעכענט ווערען פון צוועלפטען דעצ. ביז דעם צוועלפטען יאנואר 1917.

עס איז אויך בעשלאסען געווארען אריינצונעהמען מיטגליעדער ביז 45 יאהר אלט, אנשטאט דרייסיג ווי עס איז געווען ביז יעצט.

עס איז גוט געהייסען געווארען ביי־צושטייערען 5 דאלאר, צום סאציאליסטישען קעמפיין ביי די יעצטיגע מיוניציפאלע וואהלען, אויך צו זעהן ארבייטען צום גונסטען זייערע קאנדידאטען.

די באנקעט קאמיטע איז צוריק געצויגען געווארען.

קלאוקמאכער און שניידער בעקומען אן אכט שטונדיגען ארבייטס טאג

די ארבייטער אין דער קלאוק און שניידער אינדוסטריע האבען אין דער לעצטער צייט בעקומען דא אין טאראנטא גאנץ גוטע קאנדיציאנען.

די יוניאנס שרייבען עס צו צו זייער קרעדיט. זיי זאגען אז די בעלי בתים האבען עס געטהון ווייל די יוניאנס פיהרען אן א קעמפיין פאר א גענעראל סטרייק און די בעלי בתים וועלענדיג פערמיידען א גענעראל סטרייק האבען בעצייטענס נאכגעגעבען די פאדערונגען פון די ארבייטער.

אלענפאלס ווי די זאך זאל אבער ניט זיין, די ארבייטער האבען בעקומען העכערע וויידזשעס און בעסערע בעדינגונגען אין די שעפער.

די ט. איטאן קאמפאניע האט שוין לאנג בעקאנט געמאכט, אז זי פיהרט איין אן אכט שטונדיגען ארבייטס טאג פאר איהרע ארבייטער, יעצט האט די זעלבע קאמפאניע אנאנסירט אז זי פיהרט איין א מינימום וויידזשעס פאר די קלאוקמאכער, נעמליך, יעדע פרוי ארבייטערין וועט בעקומען ניט ווייניגער פון 10 דאלאר א וואך און יעדער מאן 15 דאלאר א וואך. שטיק ארבייטער וועלען אויך בעקומען די זעלבע סומע אויב זיי ארבייטען ניט אויס אזוי פיעל.

אין פיעלע אנדערע קלאוק שעפער פון שטאדט האבען די ארבייטער בעקומען א העכערונג פון 10 פראצענט אויף זייערע וויידזשעס.

וואס עס אנבעלאנגט אין די שעפער פון דער מענער שניידער טרייד האט שוין די סקאטלאנד וואולען מילס געגעבען איהרע ארבייטער אן אכט שטונדיגען ארבייטס טאג. די אנדערע שעפער האבען אויך אנאנסירט אז זיי טראכטען וועגען דעם.

די אויסזיכטען זענען אז די בעלי בתים וועלען דורכפיהרען די רעפארמען וועט עס ניט קומען צו קיין סטרייקס דא אין טאראנטא.

וו. ה. שאו
פרעזידענט, שאו'ס סקוהל.ס.
קאנדידאט פאר דער באארד אף קאנטראל אין די מוניציפאלע וואהלען פאר 1917
בעט געפעליגסט דעם סופארט פון די טאראנטאר בירגער

וועהלער
אייערע פערזענליכע אינטערעסען ווערען מאטעריעל בעריהרט דורכ'ן אופן ווי אזוי דער שטאדט'ס באארד אף קאנטראל פיהרט דורך איהרע ווייטע און ברייטע פפליכטען, איהר מאכט און פעראנטווארטליכקייטען. אין דיעזער באארד דארפען זיך געפינען בירגער וואס זיינען פראקטיש אין מוניציפאלע ענינים, מענשען מיט עהרליכקייט או אונאבהענגיגקייט, וועלכע זיינען בעוואוסט אלס ערפאלגרייכע ארבייטער פאר'ן וואהלזיין פון דער בעפעלקערונג. איהר וועט טהוען גוטעס דער שטאדט אויב איהר וועט שטימען פאר פ. ס. ספענס אלס איינער פון די קאנטראלערס.

טאראנטער קאנסערוואטאריום אף מוזיק
קאלעדזש סט. און יוניווערזיטי עוו.
א ספעציעלע געלעגענהייט פאר פראפעסיאנעלע און פאר אנפאנגער
עלטערען מעגען אלע מאהל קומען זיך בעראטהען מיט אונזער מוזיק דירעקטאר וועגען דע מוזיקאלישער ערציהונג פון זייערע קינדער
יעדער וואס פערלאנגט א יאהר בוך זאל שרייבען צום רעדזשיסטראר, און ער וועט ווערען צוגעשיקט.
TORONTO CONSERVATORY OF MUSIC
Cor. College & University Ave.

עסטאבלירט 1880 טעל. איסט 193
ב. ראם און קא. אינק.
לאזט וויסען דעם פאבליק זייערע ספעציעל פרייזעס!

ספירעט — פער גאלאן			$6.00
בראנדים — פער גאלאן	4.00	5.00	$6.00
ראיים וויסקי — פער גאלאן	3.00	3.50	$4.00
סקאטש וויסקי — פער גאל.	4.00	5.00	$6.00
קימעל ווישניק פעפערמינט — פער גאלאן		4.00	$4.50
עסטרייכישע איינעס שטארקע ליקער פער גאלאן		4.50	$5.00

אלע סארטען וויינען, שנאפסען און ביערס אימפארטירטע און דאמעסטיק צו ביליגע פרייזען. קאנטרי ארדערס פינקטליך בעזארגט.
B. RAM & CO.' INC.
289 ST. DOMINIQUE, STREET
MONTREAL, QUE., CANADA

ניו־יארק, באסטאן, באפעלא, טאראנטא,
MARK HARRIS & CO.
מארקהערים ענד קאמפ.
(מעמבערס פון סטענדערד סטאק עקסטשיינדזש טאראנטא.)
בראוקערס
סטאנדערד בענק בילדינג טאראנטא
נ. ב. שיקט נאך א קאפיע פון דעם קענעדיען „מייננג ניוס".

דרייסיג טויזענד דאלאר וועלען
געשאפען ווערען אין פערלויף פון
10 טעג
פאר די טאראנטאר
אידישע צדקה
אנשטאלטען
וועט איהר זיין איינער פון זיי ?
וועט איהר אבשטעהען פון דעם
כלל
קאמיטעען פון דער ניי געגרינדעטער צדקה פעדעראציע וועלען אייך בעזוכען אין די טעג צווישען
מאנטאג דעם ערשטען יאנואר
1917 און דעם צעהנטען
פרעגט ניט צו איהר דארפט געבען נאר זאגט זיי. וויפיעל איהר גיט
זאל אייער בעגריסונג צו זיי זיין א יעהרליכע סומע פאר די צדקה אנשטאלטען
א צדקה־פעדעראציע מיינט!
א געזונטע היים פאר יתומים
א ריכטיגער חסד של אמת
א גמילת חסדים וואס קען לייהען געלד
א מושב זקנים פאר אלטע און שוואכע
א צדקה פעדעראציע מיינט!
100 פראצענט פון אייער נדבה פאר צדקה
ווערט א מיטגליעד אין דעם
פעדעראציע
לעזט אונזערע אנאנסען אלע טאג אויף דיעזען פלאץ.

סאלמאן נייםאן דזש. מענעדזשער

פון 256½ קווין וועסט האט געמופט צום
קארנער בעווערלי און קווין סטריט

וואו ער האט א סטאק פון אלע סארטען סחורות פאר סוטס, און אווערקאוטס, זיין ארבייט און פיטינג איז זעהער גוט בעקאנט
קומט און איבערציינט אייך, אויב איהר וועט נים זיין צופריעדען בעקומט איהר אייער געלד צוריק. לענט ניטאב אויף שפעטער
The Excelsior Tailoring Co., Corner Queen and Beverly
Telephone
Adelaide
2692

שיקט געלד

— דורך —

מר. הערי וויינבערג
פרעזידענט פון „אידישען זשורנאל“.

צו אייערע קרובים אין יוראפ

ראיעלע, אנשטענדיגע און פריינדליכע בע־האנדלונג איז מיין מאטא

איך שיק געלד נאך אלע טהיילען פון דער וועלט

און אויב דאס געלד ערגרייכט נים דאס פלאץ בעקומט איהר די גאנצע פולע סומע געלד. איך מאך קיינע חשבונות ים איך זאל נאר נים בלייבען !

שיקט געלד פון פלאץ ווי אלע שיקען

קאנטרי אידען קענען אויך געלד שיקען דורך מר. וויינבערג. — די געלד וועט צונעשיקט ווערען דורך א מאני ארדער און די אדרעס נעשריבען אין אידיש.

אפפיס:
251־253 קווין סטריט וועסט
טעלעפאן אדעלייד 5967

אידען וועלכע וואהנען אין קווין סט. און אומגעגענד אויפמערקזאם !

איהר בעקומט יעצט דעם „אידישען זשורנאל“ באלד אין דער פריה ביים צייטונגס פערקויפער א. יודקין 465 קווין סטריט וועסט.

ווער עס וויל האבען די צייטונג צוגעשיקט צום הויז זאל טעלעפאנירען עדלייד 1669 און מיר וועלען זי אייך צושיקען. געדענקט דעם אדרעס 465 קווין סטריט וועסט.

ווילט איהר אין זינגער מאשין פאר הויז אדער שניידער נייע און סעקאנד הענד מאשינען פערקויפט צו בילינסטע פרייזען.
L. BREITSTEIN
614 College St. Tel. Col 8531

דאנקזאגונג

דער פאלקס פעראיין דאנק חזן וולאדאווסקי צוזאמען מיט זיין כאהר, ווי אויך

פראפעסאר גלאס

און זיין בענד, פאר זייער רייכען פראגראם וואס זיי האבען פארברייטעט צום קאנצערט, און דאדורך געמאכט דעם קאנצערט סוקסעספאל.

טעמפרייט רום סיסטעם

די וויליאמס

קארטיידזש און סטאריידזש קא.
טעלעפאן קאלעדזש 252
רזשענעראל קארטיידזש איידזשענטס
368 ספעדיינא עוו. טאראנטא, אנט.
כאגאזש, פיאנאס און אלע סארטען
פארניטשור נעמוהוו און געסטארד.
[illegible] ואבען נעפאקט און נעשיפט
ביי עקספערטען.
ווערהייזער 551 קווין סטריט וועסט
צונע־עקסטע וועגען. טלעפאן [illegible].
[illegible]

היינט דער פאלקס טינא ארבייטער פאנד זאמלונג

אלע יאהר אין דער חנוכה וואך ווערט דורכגעפיהרט א הויז צו הויז זאמלונג פאר'ן פאלעסטינא ארבייטער פאנד, וועלכעס אויפגאבע עס איז אונז אלעמען בעוואוסט.

היינטיגער יאהר אין דער מלחמה צייט, ווען אלעס וואס איז געבויט געווארען אין ארץ ישראל, איז צושטערט, איז פאר אונז פיעל וויכטיגער צו זעהן, אז דער פאנד זאל זיין וואס גרעסער.

קאמיטעטען וועלען היינט בעזוכען יעדעם אידישעם הויז, פאדערען עפעס בייצושטייערען. גיט זיי וויפיעל איהר קענט, נאך מעהר וויפיעל איהר קענט, ווייל דערמיט צאהלט איהר אייער נאציאנאלען חוב. ערפילט אייער פפליכט אלס איד !

לערענט זיך זינגען
ביים אמת גוטען און ריכטיגען מוזיק לעהרער

מר. ש. סעלסקי

(דער פאטער פון בעריהמטען טענאר א. סעלסקי), וועלכער קומט ערשט פון ניו יארק. ער לערענט אויס נאטען לעזען אין א גאנץ קורצער צייט פאר א זעהר קליינער פרייז. אין צייט פון נאטען לערנען, בילדעט ער אויך אוים די שטימע פון דעם שילער.

זיין אדרעס איז, 24 לעאנארד עוו.

קיין געלד גענומען ביז גרינדליך נאטען געלעזען.

זעלטענע געלעגענהייט

א 15 דזשועל נר־קעל מאוומענט
נאלד וואטש
14 קערעט
—בלויז פאר א קורצער צייט—
$36.00 ספעציעל רעדוצירט
כמעט האלביל פרייז
KLING BROTHERS
125 Queen W.—Phone M. 2354

פרעסערס און אונטערפרעסערס אויפמערקזאם!

א ספעשעל מיטינג פון אלע קלאוק פרעסערס און אונטערפרעסערס וועט שטאטפינדען

דיעזען זונטאג דעם 24־טען דעצעמבער

אום 3 א זייגער נ. מ. פונקט אין בראדוויי האל 450 ספעדיינע עוו. (2־טען פלאר)

וואך אדער שטיק ארבייט? דאס איז די פראגע.

נאטיס

צו אלע פרעסערס אונטערפרעסער, סקוירט דרעס מייקער און קלאוקמאכער בכלל

איהר קענט יעצט קומען צו יעדער צייט אין אפיס פון דער יוניאן, סיי דורך'ן טאג און סיי אין אבענד צו צאהלען דיום אדער ארויסנעהמען אייערע ביכלאך. איהר דארפט נים ווארטען אויף דעם ביז די מיטינגען.

מיר האבען יעצט א ספעשעל סעקרעטערי וועלכע וועט צו דעם פינקטליך אטענדען צו יעדער צייט.

די דזשאינט באארד און ארגאנייזינג קאמיטע
וועלען מיטען

דיעזען מאנטאג דעם 25 דעצעמבער

אום 8 אוהר אין אבענד אין 194 ספעדיינא עוו.

◆ ◆ ◆

היינט זונטאג נאכמיטאג

אום 3 אוהר פונקט וועט שטאטפינדען
אין מיקאל סטריט שוהל א גרויסער

חנוכה פעסט

חזן מאנאוויטש מיט'ן קווייער

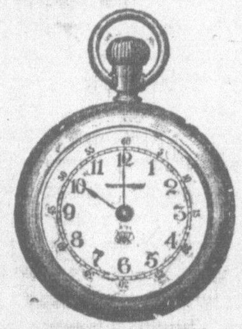
מיט דער בעגלייטונג פון מוזיק וועלען מיט זייער הערליכער מוזיק מאכען עס פאר א גרויסען יום טוב. אלע זיינען ווילקאמען.

איינטריט ביי סילווער קאלעקשאן

מ. העלער

176½ קווין סט. וועסט טאראנטא

נייעס פאר אידען!
איין אידישע סטאר פאר אידען



מיר מאכען אלערליי דזשועלרי גלייך אויף'ן פלאץ. חתונה רינגע, נעמאכט וויל איהר ווארט. מיר פיקסען אלערליי דזשועלרי פאר דעם בילינסטען פרייז.

14 קערעט חתונה רינגען 80 סענט א פעניוויים. 18 קערעט חתונה רינגען $1.00 א פעניוויים.

וואטשעס געקלינט גוט און גאראנטירט. 40 סענט. מיין ספרינגס 40 סענט, חייר־ספרינג 40 סענט, דזשועלס 40 סענט, סטעמס 50 ס מיר מאכען אייערע אלטע דזשועלרי ווי נייע פיר א קליינעם פרייז. אלערליי ברילען ריכטיג נעפאסט צו אייערע אויגען 98 סענט. מיר געבען אייך ראיעלע סחורה פאר דעם בילינסטען פרייז.

EATON'S COAL

The Very best, We guarantee every ton and best service, order now save 20%. Phone College 1036

איטאנ'ס קוילען

די בעסטע איז מארקעט

מיר גאראנטירען יעדען טאן ארדערט יעצט סייפט 20 פראצענט
טעלעפאן קא. 1036.

LOEW'S

לאעוו'ס יאנג סטריט טהעאטער

אונאונטערבראכען
12 מיטאג ביז 11 נאכמיטאג
נאכמיטאג 10 סענט, 15 סענט.
אבענד 10 סענט 15 סענט און 25 ס

פאן 3600 — חיי קלאס וואדעוויל. באקססיטס רעזערווירט.

די גאנצע וואך פון 25טען דעצ.

א מוזיקאלישע קאמעדיע

„די סמארט שאפ“

אויסגעפיהרט פון ניין מענשען.

מילער און מעטערס
אריגינעלע זינגער

באב דזשועט און פענדעלטאן רעי
טענצער פון טאנצלאנד.

ליע און סטאן
אין
'די טשעריטרי'

ווירדזשיניא פיערסאן
און
דער כלהם סוד פון דער מלחמה.

מארי בענעט דער פעהיגער קאמיקער אין א קאלעקציע פון לידער און וויצע.

ביטריים מעקענזי און קאמפ. אן ארטיסטישער רעוויאו פון נאוועלע מעלאדיען, אויסגעפיהרט אויף איינגנארטיגען אופן.

טאם דייווים און קאמפאני

א קאמעדיע פארם 'מאט געמאכט אין שאד' פון טאם דייווים.

דיעזע קארט אין א פענסטער, מיינט די גרעסטע שוץ און זיכערהייט

THIS THEATRE
EMPLOYS
SAFETY FIRST
105
A
UNION OPERATOR

זעהט צו עס איז אזעלכער פערהאו

XMAS & NEW YEAR EXCURSIONS

סינגעל פעיר
(פרייז ווי פאר אהין בלויז)

פאהרענדיג דעצעמבער דעם 23־טען, 24־טען און 25־טען 1916, צוריק פאהרענד יגביז דעצעמבער דעם 26־טען 1916, אויך פאהרענדיג דעצעמבער דעם 30־טען, 31־טען 1916 און יאנואר דעם ערשטען 1917 צוריק פאהרענדיג ביז דעם צווייטען יאנואר, 1917.

איין פעיר מיט א דריטעל

(פרייז ווי פאר א הין בלויז מיט א דריטעל)

פאהרענדיג דעצעמבער דעם 21־טען, 1916 ביז דעצעמבער דעם 24־טען, 1916, איינשליסענד, צוריק פאהרענדיג, ביז דעצעמבער דעם 27־טען, 1916, אויך פאהרענדיג דעצעמבער דעם 28־טען, 1916 ביז דעצעמבער דעם 31־טען, 1916 איינשליסענד צוריק פאהרענדיג יאנואר דעם 3־טען 1917.

בעקוועמע ציגען קיין : פארט האופ, קאבורג, קאלבארן, בריימאן, טרענטאן, פיקטאן, בעלוויל, דעסעראנטא, נאפאני. סמיטהס פאלס און אטאוואז.

טיקעט אפיסעס 52 קינג סטריט איסט און יוניאן סטיישאן.

פאהרט מיט דער קענעדיען נארטהערן

געדענקט פאלגענדע 14 ווערטער און מאכט אייער לעבען אינטערעסאנטער

אט זיינען זיי:

איזידאר שוט 407 קווין סט. וועסט

פערקויפט דזשועלרי ביליג פאר קעש אדער לייכטע אבצאהלונגען. טעלעפאן עדלייד 3390.

די 3 ווערטער רעכענען זיך נים.

פעדלערס און סטאר קיפערס

די בעסטע סגולה אנצוהאלטען קאסטומערס און צו מאכען געלד איז צו קויפען דריי־גודס, היינקאוטס, פענסי גודס, דזשועלרי און נאוועלטיס ביי קאפלאן און קא.

הולסייל און דזשאבער 229 קווין סטריט וועסט טאראנטא. דער בעוואוסטער האלסייל פלאץ וואו פיעל פעדלער זיינען בערייכט געווארען. דזשאבלאטס זיינען שטענדיג רעדי. ארדערס פינקטליך אטענדעט.

קאפלאן און קא. דזשאבער 229 קווין סטריט וועסט, טאראנטא.
טעלעפאן ארעלייד 8772.

MEET ME AT THE FIRESIDE
Strand
YONGE NEAR KING
CONTINUOUS 10 AM TO 11 PM
MATS 5-10¢ EVES 5-10-15¢

א גאנצע וואך
די גאנצע וואך מאדאם פעטראווא אין „פערשווענדונג“,
מאנטאג, דיענסטאג און מיטוואך
עארל וויליאמס אין
די גלאוו און די רינג.
מיוזיק קאנצערט נומער
קריסטמעס גלאקען
דער גאנצער ארקעסטער

מאטעניעס 10 און 15 סענט.
HIPPODROME
אווענדס 10, 15, 25 סענט.

די וואך פון דעם 25טען דעצ. א קאמישער קארטוניסט פון דער טאראנטא ווארלד
ליו סקום
אין זיין אייגנארטיגער פיקטשור
„עקסי סקוזעמע“
טאם־מור־סטאסיא
ארטיסטען פון לידער און טענץ
גארדאן און מארדאן
קאמעדיע אקראבאטען,
ספעציעלע פיקטשור די טרייענגעל סטאר בעסי לאוו אין פאנטאסטישער קאליפארניא מעשה
„א שוועסטער פון זעקס“
ראטנאר און בעל
„צוריק פון באפעלא“
א קיעסטאן קאמעדיע.
„פריי סוף כל סוף“
א קיעסטאן קאמעדיע.
ספעשעל עקסטרא אטראקשאן די פראכטפאלע, איינדרוקספאלע, מיניאטורנע, מוזיקאלישע קאמעדיע.
מיט טאם שוט, גרייס האווערד און די חתונה פארטי
דזשארדזש אשער.
וויץ, מוזיק. און פרעהליכקייט:

- GLOBE THEATRE -
קווין סטריט וועסט פון ביי סטריט
מאטינע 10 סענט, אבענד 10 סענט
קריסטמעס טאג דיענסטאג מיטוואך
דעם קעניגס וויזיט צום פראנט.
דאס איז א היסטאריש בילד.
אויך מערי פיקפארד אין
„ליידען פון די ניטעהרליכע“
און א קאמעדיע
„די ביעטש קאמבערס“
א זעלטענער פראגראם
אנפאנג 10 א זייגער ביז 11 אבענד

- RIALTO THEATRE -
יאנג און שאטער סטריט.
דאס איינציגע טהעאטער וועלכעס ווייזט די בעסטע בילדער מיט פאפולערע פרייזען.
די גאנצע היינטיגע וואך
מערי פיקפארד אין
„וועניגער פון שטויב“.
דאס איז א מעשה מיט אן ארימער ענגלישער מיידעל איז אינדיען, ערצויגען צווישען אויסוואורפען. דאס איז דאס גרעסטע בילד וואס זי האט געשאפען אונטער איהר איינענער פיהרערשאפט.
קומט הערען דעם גרעסטען קאנצערט ארגאן מיט א מענשליכער שטימע.
אנפאנג 10 א זייגער פריה ביז 11 אבענד
מאט, 10 סענט, אבענד 15 סענט.

מערי פיקפארד, דער ליעבלינג פון מואווינג פיקטשור אקטריסע, אין רייעלטא אין דער ראלע „וועניגער ווי שטויב“ א גאנצע וואך.

די גאנצע וועלט נעהט אין קלידער, אבער נים אלע ווייסען וואו זיי צו מאכען

קומט צו
באלטער בראס.
193 קווין סט. וועסט

און איהר זייט איבערצייגט צו האבען אייערע קליידער, ווי סוטס און אבערקאוטס גוט געמאכט און נאך דער לעצטער מאדע
פערגעסט נישט אונזער אדרעס
BOLTER BROS. 193 Queen St. W. Tel. Adel. 2792